

April 2021 / 40 Jg. / Nr. 4

# De Neftebacher

Neftenbach

Aesch

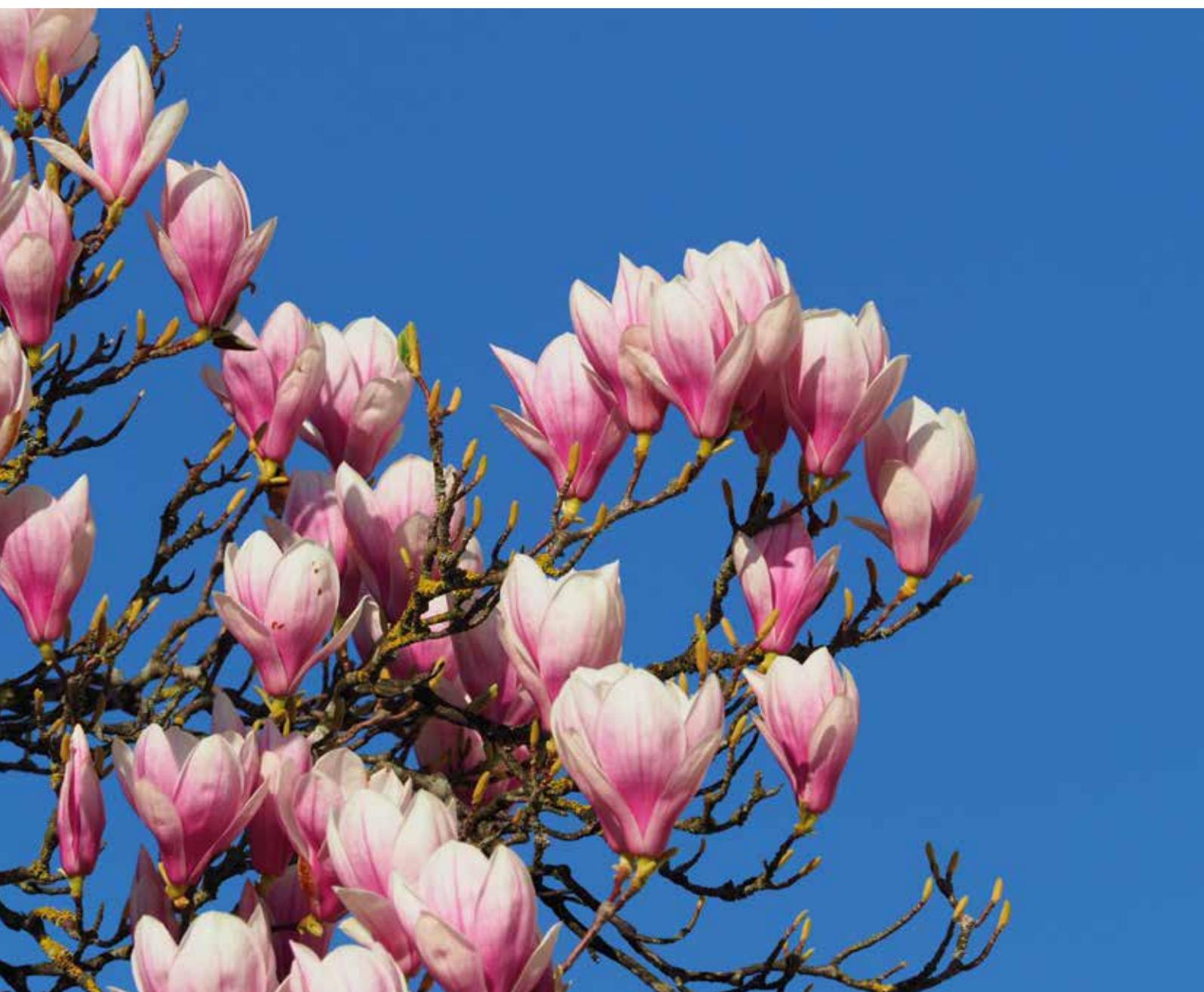
Hünikon

Riet



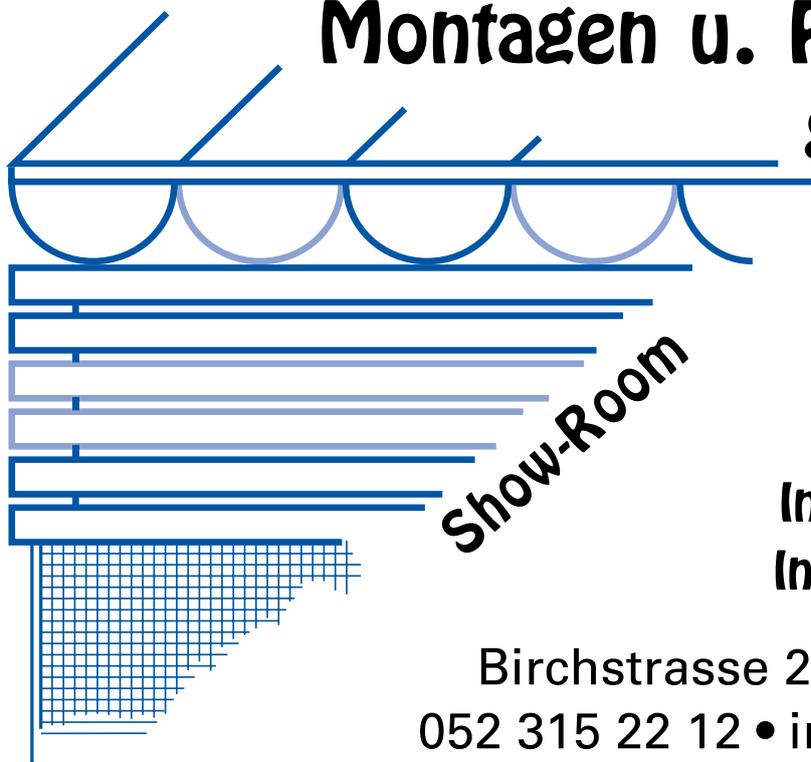
Gemeinde

Neftenbach  
Mitteilungsblatt





25 Jahre



# Montagen u. Reparaturen gehlhaar.ch

Show-Room

Rollläden  
Fensterläden  
Sonnenstoren  
Lamellenstoren  
Innenbeschaffungen  
Insektenschutzgitter

Birchstrasse 29 • 8472 Seuzach  
052 315 22 12 • info@gehlhaar.ch

25 Jahre

**schröckel fassadencheck** - mehr als nur Fassade.  
Schenken Sie Ihrem Haus ein längeres Leben.



**GRATIS**  
schröckel fassadencheck  
im Wert von CHF 500.-  
Kontaktieren Sie uns:  
052 233 93 93  
info@schröckel.ch

Handwerk am Bau  
**schröckel**



**Gemeinderat  
Peter Meier hat das Wort...**

Die vergangenen Monate waren eine grosse Belastung und Herausforderung nicht nur für Mitarbeitende, sondern auch für KundInnen der Abteilung Liegenschaften.

Einerseits durch Covid-19 bedingt. Seit Mai 2020 mussten elf Schutzkonzepte erstellt werden. Somit wurden fast im Monatsrhythmus neue oder angepasste Massnahmen vom BAG, dem Zürcher Regierungsrat oder der Bildungsdirektion gefordert. Die daraus resultierenden gemeindeeigenen Massnahmen und Verhaltensregeln waren wiederum die Basis der Schutzkonzepte für die Nutzer der Liegenschaften, insbesondere Schule und Vereine. Dass gleichzeitig viele Interessensgruppen wie Sport- und Musikvereine auf Verbandsstufe verständlicherweise um Erleichterungen haben, machte die Sache nicht einfacher. Dadurch musste eine noch grössere Anzahl an Schutzkonzepten überprüft und wo nötig angepasst werden. Nicht zuletzt waren in der Folge Anforderungen und Erleichterungen für Schule, Vereine und Personal nicht immer verständlich und nachvollziehbar. Ich bedanke mich an dieser Stelle bei allen NutzerInnen für ihren Einsatz, die speditive Einreichung der Konzepte und das Verständnis für die Situation. Allen betroffenen Mitarbeitenden gilt ein spezieller Dank - konnte doch mit viel Aufwand ein Betrieb unter schwierigen Bedingungen aufrechterhalten werden.

Andererseits werden mehrere grössere Projekte bearbeitet. Über drei dieser Projekte wird die Bevölkerung voraussichtlich noch dieses Jahr zu befinden haben.

**Turnhalle Drei Linden**

Eine eigentliche Umnutzung hat schon stattgefunden: Zurzeit wird die Halle bis zur Sanierung durch Musik-, Frauenverein und Kindergarten rege genutzt. Das ausführliche Vorprojekt ist fertig gestellt und zur Beurteilung durch die Gemeindeversammlung bereit.

**Aktives Zentrum Neftenbach**

Ich hatte bereits im Mitteilungsblatt des vergangenen Dezembers ausführlich über die Projektidee informiert. Wir standen damals kurz vor dem Beschluss des Auftrages zur Planung. Inzwischen wurde durch das beauftragte Landschaftsarchitekturbüro und die Projektkommission intensiv an dem Gesamtprojekt gearbeitet. Der finale Projektplan steht nun vor dem Abschluss und wird, Beschluss durch den Gemeinderat vorbehalten, an der nächsten Gemeindeversammlung zur Abstimmung vorgelegt. Damit Sie sich bereits vor der Gemeindeversammlung ein genaueres Bild des Projektvorschlages machen können, werden wir Sie mittels den sozialen Medien und an zwei Samstagen im Mai am Neftimärt darüber informieren.

**Betriebsgebäude Badi**

Das Betriebsgebäude unseres Schwimmbades ist inzwischen knapp sechzig Jahre alt. Nachdem eine „Pinselrenovation“ geprüft und infolge eines schlechten Kosten-Nutzen-Verhältnis verworfen wurde, hat man die Planung eines neuen Gebäudes gestartet. Nach der Renovation von Becken und Technik in den Jahren 2015/16 ist die Erneuerung dieses Gebäudes unumgänglich.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Frühlingzeit!  
Peter Meier, Gemeinderat Liegenschaften  
[gemeinderat@neftenbach.ch](mailto:gemeinderat@neftenbach.ch)

**Inhaltsverzeichnis**

Informationen aus Behörden und Verwaltung . . . . . 3

Schule . . . . . 13

Informationen aus öffentlichen Einrichtungen . . . . . 15

Kirchenleben . . . . . 20

Dorfgeschichte . . . . . 27

Dorf und Flur . . . . . 28

Dorf und Flur / Kleinanzeigen . . . 29

Vereinsleben . . . . . 32

Dorfkalender . . . . . 38

Notfallnummern/ Impressum/ Inserenten-Hinweise . . . . . 39

**Titelbild**

Magnolienbaum an der Zürichstrasse  
Er blüht als einer der ersten Bäume  
jeweils im Frühling und ist bezüglich  
Farbe eine wahre Augenweide.

**Fotografiert von:**  
Reto Braunschweiler



### Beschlüsse des Gemeinderats

#### Ausbau Wärmeverbund

Das seit 1992/1993 bestehende Fernleitungsnetz (alt) sowie das seit 2012/2013 bestehende Fernleitungsnetz (neu) sollen sinnvoll ergänzt respektive erweitert werden. Zu diesem Zweck hat der Gemeinderat CHF 200'000.- in das diesjährige Investitionsbudget gestellt.

Aufgrund Anfragen von Interessenten sowie von der Logik her macht es Sinn, sowohl das alte wie auch das neue Netz Richtung Zürichstrasse zu verlängern. Das alte Netz soll vom bestehenden Schacht vor der Turnhalle Drei-Linden in östlicher Richtung in den rückwärtigen Gärten der Häuser Zürichstrasse 47 bis 43 verlegt werden, mit dem Ziel, alle diese Liegenschaften anzuschliessen. Das neue Netz soll vom derzeitigen Leitungsende in der Kreuzung Schulstrasse/Zwischenweg in letzterem bis zur Zürichstrasse und dort in westlicher Richtung bis zur Zürichstrasse 12 oder 14 und in östlicher Richtung bis zum Mitteldorfweg verlängert werden. Alle in diesem Bereich liegenden ca. 25 Liegenschaften werden angefragt, ob Interesse an einem Anschluss besteht.

In einem ersten Schritt hat der Gemeinderat einen Projektierungskredit von CHF 27'600.- bewilligt. In einem zweiten Schritt, wenn das Bauprojekt mit Kostenschätzung vorliegt und genügend Anschlussinteressenten bekannt sind, ist ein Verpflichtungskredit für die Ausführung zu sprechen.

#### Übertragung Gemeindehausweg vom Finanz- ins Verwaltungsvermögen

Die Gemeindeversammlung hatte am 7. Juni 2006 verkehrsberuhigende und gestalterische Massnahmen an der Winterthurstrasse bewilligt. Ein Teilprojekt dieser Massnahmen war eine Gehwegverbindung von der Bushaltestelle zum Gemeindehaus, was im Jahr 2007 umgesetzt wurde. Damals wurde beschlossen, dass die Gehwegverbindung bis auf Weiteres im Finanzvermögen verbleibt.

Der Gemeindehausweg ist aktuell mit einer Fläche von 212 m<sup>2</sup> und einem Wert von CHF 640.00 pro m<sup>2</sup>, das heisst mit total CHF 135'680.- im Finanzvermögen deklariert. Der Weg hat sich etabliert und wird viel genutzt. Eine Aufhebung oder eine Veräusserung des Weges ist nicht denkbar. Mit dem Gemeindeversammlungsbeschluss zur Erstellung sowie der Umsetzung erhielt der Weg eine unmittelbare öffentliche Aufgabe.

Der Gemeinderat hat nun beschlossen, den Gemeindehausweg vom Finanzvermögen ins Verwaltungsvermögen zu übertragen und zugleich eine Wertberichtigung von CHF 44'096.- vorzunehmen.

#### Übertragung Spielplatzgrundstück nordöstlich Gemeindehausweg vom Finanz- ins Verwaltungsvermögen

Die Gemeindeversammlung hatte am 7. Juni 2006 verkehrsberuhigende und gestalterische Massnahmen an der Winterthurstrasse bewilligt. Ein Teilprojekt dieser Massnahmen war eine Gehwegverbindung von der Bushaltestelle zum Gemeindehaus. Die Massnahmen wurden im 2007 umgesetzt. Die Bauabrechnung wurde am 30. November 2011 von der Gemeindeversammlung abgenommen.

Nach der Erstellung des Weges kam im Jahr 2009 die Idee auf, den bereits seit längerer Zeit gewünschten zentralen Spielplatz nordöstlich des Gemeindehausweges zu erstellen. Damals wurde bestimmt, dass auf eine Übertragung ins Verwaltungsvermögen jedoch verzichtet wird, weil die Fläche auch weiterhin als strategische Baulandreserve gelten soll. Aus diesem Grund wurde vorläufig auch auf eine vermessungsamtliche Abparzellierung verzichtet.

Die Fläche des Spielplatzes beträgt 664 m<sup>2</sup> und ist mit einem Wert von CHF 640.- pro m<sup>2</sup>, das heisst mit total CHF 424'960.- im Finanzvermögen bilanziert. Der Spielplatz hat sich etabliert und wird sehr rege genutzt. Eine Aufhebung oder eine Veräusserung des Platzes ist nicht denkbar. Mit Erstellung sowie der intensiven Nutzung wurde der Spielplatz zu einer öffentlichen Anlage/Aufgabe.

Der Gemeinderat ist der Auffassung, dass der Spielplatz zum Bilanzwert von CHF 424'960.- von Finanz- ins Verwaltungsvermögen übertragen werden soll und wird dieses Geschäft entsprechend an der nächsten Gemeindeversammlung traktandieren.

#### Baubrechnung Spielplatz Schulanlage Drei Linden

Am 30. März 2020 bewilligte der Gemeinderat einen Kredit über CHF 80'000.- für die Neugestaltung des Spielplatzes Drei-Linden. Weil eine Baubewilligung eingeholt werden musste, konnten die Arbeiten erst im Herbst 2020 ausgeführt und zur allseitigen Zufriedenheit abgeschlossen werden. Wetterbedingt wird im Frühjahr 2021 noch die Rasensaat erfolgen, sodass danach die uneingeschränkte Nutzung erfolgen kann.

Die Bauabrechnung weist Gesamtkosten von CHF 81'222.30 inkl. MwSt. aus und schliesst somit geringfügig um CHF 1'222.30 über dem bewilligten Kredit ab.

## Software für digitale Geschäftsverwaltung

Eines der Legislaturziele des Gemeinderates lautet: „Der Rahmen, beziehungsweise die Anforderungen für die zukünftige ICT sind gesteckt, Abklärungen für die Realisierung sind eingeleitet“. Auf dieser Grundlage hatte der Gemeinderat am 25. Mai 2020 die kommunale „Informations- und Kommunikationstechnik-Strategie (IKT-Strategie)“ per 1. Juni 2020 festgesetzt. Mit diesem Beschluss wurde die Gemeindeverwaltung beauftragt zeitnah eine digitale Geschäftsverwaltungssoftware einzuführen. Im August 2020 konnte der Gemeinderat den entsprechenden Projektauftrag abnehmen und zur Umsetzung freigeben. Zudem wurde festgelegt, dass die Kredit- und Auftragsvergabe separat durch den Gemeinderat zu bewilligen ist.

Aufgrund der Abhängigkeiten dieses Projekts mit dem Projekt „Überführung der Informatik-Grundversorgung in die Cloud“ wurde die Einführung der digitalen Geschäftsverwaltungssoftware zurückgestellt, bis die Vergabe des Outsourcings abgeschlossen ist. Die Vergabe erfolgte Anfang Januar 2021 und die Umsetzung ist angelaufen. So kann nun auch das Projekt Geschäftsverwaltung wieder aktiviert werden.

Grundsätzlich gibt es dutzende von Archiv- und Dokumentenmanagementsysteme, welche für den standardmässigen Gebrauch in Frage kämen. Die Anforderungen in einer öffentlichen Verwaltung sind aufgrund der Vielfältigkeit und Eigenheiten einer Verwaltung sowie des Archivgesetzes etwas erhöht. Aktuell gibt es zwei gängige Lösungen, die in vielen Gemeinden im Einsatz sind und die Vorgaben vollumfänglich erfüllen. Von beiden Anbietern wurden Offerten und Referenzen eingeholt. Es hat sich gezeigt, dass insbesondere der Aufbau und die Einführung einen grossen Aufwand bedeuten und gut begleitet werden müssen. Nur so wird die Umsetzung ein Erfolg und langfristig eine Erleichterung für die Mitarbeitenden und die Behördenmitglieder erzielt.

Der Gemeinderat hat auf Antrag der Verwaltung einen Kredit mit einmaligen Kosten von CHF 56'500.-, davon CHF 26'500.- ausserhalb Budget, sowie jährlich wiederkehrenden Ausgaben von CHF 17'800.- bewilligt. Für das Projekt „Einführung digitale Geschäftsverwaltungssoftware“ wird die Software „CMI Axio-ma“ der OBT AG, Zürich, inklusive der Organisationsberatung für die Einführung, beschafft.

Martin Schmid, Gemeindeschreiber  
[martin.schmid@neftenbach.ch](mailto:martin.schmid@neftenbach.ch)

# WASER KLEINGERÄTE GMBH

Ihr Fachmann für Garten- und Forstgeräte

**Aktions - Komplettpaket**

- Husqvarna Automower 305
- Abdeckhaube Husqvarna
- Installationsmaterial
- Platten/Podest 1m<sup>2</sup> mit Splitt verlegen unter der Ladestation
- Installation der Kabel 3-5cm unter der Erdoberfläche mit Vergrabungsfräse
- Instruktion an den Besitzer
- für ebene Flächen bis max. 200m<sup>2</sup>, ohne Passagen

**CHF 1'990.-** inkl. MwSt.

*inkl. Installation & Platten/Podest unter der Ladestation*



Desibachstrasse 60 | 8412 Hünikon bei Neftenbach | [www.waser-kleingeräte.ch](http://www.waser-kleingeräte.ch) | 052 315 40 40



### Wir gratulieren

Die Einwohnerkontrolle und die Redaktion freuen sich, Ihnen traditions-gemäss hohe Geburtstage und Hochzeitsjubiläen bekannt zu geben. Es sind hier jene Jubilare aufgeführt, die mit der Veröffentlichung ihrer Festtage einverstanden sind. Wir gratulieren und wünschen für die Zukunft alles Gute.

#### 85. Geburtstag

**03.04.1936** Erb Ida  
Zwischenweg 11, Neftenbach

#### 90. Geburtstag

**09.04.1931** Sangiorgio Denise  
Tertianum Rosenau, Bazenheid

**26.04.1931** Burri Berta  
Breitestrasse 7, Neftenbach

#### 93. Geburtstag

**11.04.1928** Gebendinger Walter  
Zentrum Rämismühle, Zell

#### Goldene Hochzeit

**23.04.1971**  
Meier Arthur und Anna Margaretha  
Seniorenzentrum Wiesengrund,  
Winterthur

Ursula Jacobs, Einwohnerkontrolle  
[ursula.jacobs@neftenbach.ch](mailto:ursula.jacobs@neftenbach.ch)

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Ostern

Am Gründonnerstag, **1. April 2021**, schliesst die Gemeindeverwaltung um 11:30 Uhr. Zudem bleibt die Verwaltung am Karfreitag, **2. April 2021**, sowie am Ostermontag, **5. April 2021**, den ganzen Tag geschlossen.

Bei Todesfällen über Ostern bittet Sie das Bestattungsamt für das Einsargen und den Transport direkt mit dem Bestattungsdienst Sommer Kontakt aufzunehmen unter Tel. 052 363 14 85.

Die Verwaltung wünscht allen Einwohnerinnen und Einwohnern schöne Ostern!



*Besuch von Wanderhirte mit Schafen und Eseln  
Fotografiert in Neftenbach von Silvia Itin*



## HUNDESALON

Auch Katzen, Meerschweinchen bis zum Bernhardiner.

Ich wasche, trockne, schere, schneide die Krallen + pflege alle

Ihre Lieblinge liebevoll + professionell

Als langjährige Assistentin von Dr. vet. Rud. Senn in Winterthur, beherrsche ich den professionellen und liebevollen Umgang mit allen Kleintieren

**Barbara Weiss, 8413 Neftenbach** / für Termine:  
Tel: 079 672 13 81 / (auch abends + Sa / So erreichbar)



### Telefonbetrug kennt keine Grenzen

Im Kanton Zürich kommt es jährlich zu mehreren hundert vollendeten und versuchten Betrugsfällen am Telefon. Allein im Bezirk Winterthur sind im letzten Jahr 230 Telefonbetrugsfälle registriert worden – die Dunkelziffer dürfte etwa fünf Mal höher liegen. Dabei werden die Maschen der Betrüger zunehmend dreister. Ausgegeben als Verwandte, gute Bekannte oder auch als Polizisten versuchen die Telefonbetrüger mit komplizierten und verängstigenden Geschichten das Vertrauen der Opfer zu gewinnen – und damit deren Geld. Der Begriff „Enkeltrick“ ist weit besser bekannt als der Begriff „Telefonbetrug“. Viele wissen jedoch nicht, dass sich der Anrufer nicht zwingend als Enkel ausgibt. Oft gibt er auch vor, irgendeine andere verwandte oder bekannte Person zu sein.

Verantwortungsbewusstsein, Hilfsbereitschaft und die Überzeugung, dass der Mensch im Kern gut ist – Charakterzüge, auf die man stolz sein darf! Leider sind gerade diese Menschen anfällig für den Telefonbetrug. Entgegen der gängigen Annahme, nur demente oder naive Personen würden Opfer, sind bezeichnenderweise Personen betroffen, die mit beiden Beinen im Leben stehen. Betrüger bauen innerhalb kurzer Zeit grossen psychischen Druck auf und lösen ein Gefühl der Verpflichtung zur Hilfeleistung aus. Unterschätzen Sie niemals die Macht der Situation!

Wenn ein angeblicher Polizist oder eine angebliche Polizistin Sie anruft und dazu bringen will, grössere Geldsummen abzuheben, zu übergeben oder irgendwo zu deponieren, dann müssen bei Ihnen sofort alle Alarmglocken klingeln. Täter geben sich immer häufiger als Polizisten aus! Es ist sogar möglich, dass die auf Ihrem Telefondisplay erscheinende Anrufnummer manipuliert wurde – selbst wenn also die Rufnummer der Polizei erscheint, heisst das nicht, dass die Polizei am Telefon ist. Charakteristisch ist zudem, dass die Täter oftmals Hochdeutsch sprechen.

Helfen Sie mit, Telefonbetrüger zu entlarven – wählen Sie bei jedem Verdacht die Polizeirufnummer 117. Weitere Informationen finden Sie unter [www.telefonbetrug.ch](http://www.telefonbetrug.ch).

**www.fusspflege-seuzach.ch**  
**Fusspflege für Sie und Ihn**

Ihre Füsse in guten Händen!

Susi Greenidge-Müller  
 Ohringerstrasse 122  
 8472 Unterohringen

Handy: 079 526 62 42  
 email: [susi.greenidge@sunrise.ch](mailto:susi.greenidge@sunrise.ch)

Auf Wunsch auch Hausbesuche



### April Umwelt-Tipp Gärtnern mit gutem Gewissen

**Wohl kaum je wurde ein Frühling derart sehnsüchtig erwartet wie der kommende. Nach diesem Winter macht das Gärtnern noch mehr Spass als sonst. Wer eine weisse Weste behalten will, während die Hände schmutzig werden, schaut auf die Herkunft der Sackerde: Steckt Torf drin?**

Moore sind einzigartige Lebensräume mit einer hoch spezialisierten Tier- und Pflanzenwelt und damit auch Heimat vieler gefährdeten Arten. Drei Prozent der weltweiten Landfläche besteht aus Mooren. Was ebenfalls wichtig zu wissen ist: Der Torf am Grund dieser Feuchtgebiete speichert Kohlendioxid aus der Atmosphäre – und zwar mehr als alle Wälder der Welt zusammen. Werden Moore trockengelegt, damit wir Menschen an den Torf kommen, gehen also zum einen wertvolle und seltene Lebensräume verloren, und zum andern gelangt das im Torf gespeicherte CO<sub>2</sub> früher oder später zurück in die Atmosphäre. Eigentlich Grund genug, vollständig auf den Abbau zu verzichten.

Tatsächlich ist der Abbau in der Schweiz seit 1987 verboten – nicht aber die Einfuhr. Auch wenn die Detailhändler den Torfanteil in ihren Erden in den letzten Jahren stark reduziert haben und der Gartenbau ebenfalls vermehrt auf torffreie Erden setzt, gelangen jährlich immer noch bis zu 524'000 Kubikmeter Torf in die Schweiz, hauptsächlich aus Nordeuropa. Im Garten oder im Topf auf dem Balkon wird der Stoff aus dem Moor dann zum schleichenden Klimakiller: Er zersetzt sich und gibt das gespeicherte Kohlendioxid in die Atmosphäre ab. Das muss nicht sein. Viele Erdmischungen sind inzwischen komplett frei von Torf und enthalten stattdessen Kompost oder Holzfasern. Deshalb lohnt sich ein kurzer Blick auf die Inhaltsangaben des Erdsacks: Steht dort „torffrei“, können Sie mit gutem Gewissen zugreifen.

Weitere, interessante Umwelt-Tipps finden Sie auf: [www.neftenbach.ch](http://www.neftenbach.ch) > [Energistadt](#) > [Umwelt-Tipps](#)





## Durch die Baukommission erteilte Baubewilligungen Von Mitte Februar 2020 bis Mitte März 2020 wurden folgende Baubewilligungen erteilt

### Im ordentlichen Verfahren:

- Giorgio Saverio und Doris, Seuzachstrasse 105, Riet; Projektverfasser: BAUness GmbH, 8355 Aadorf; Einbau Einliegerwohnung (bereits erstellt); Assek.-Nr. 140; Kat.-Nr. 3146; Seuzachstrasse 105, Riet, Kernzone
- Fricker Brigitte, Zürichstrasse 33, Neftenbach; Projektverfasser: Tabacznik & Werro, 8406 Winterthur; Dachausbau mit Gauben und Dachterrasse, Balkon, Einbau Kellerabteil; Assek.-Nr. 283; Kat.-Nr. 892; Mitteldorfweg 2, Neftenbach. Kernzone überkommunales Ortsbild
- Edelmann Daniel, Tössallmendstrasse 2, Neftenbach; Projektverfasser: Grieshaber - Lucidi Architektur und Baumanagement, 8200 Schaffhausen; Dachaufstockung mit Garage und Anbau Treppenhaus/Lift, Technik und Lärmschutzwand; Assek.-Nr. 683; Kat.-Nr. 4307; Tössallmendstrasse 2, Neftenbach, Wohnzone mit Gewerbebeerleichterung WG2/45%
- Aumayer Christoph, Landenbergstrasse 29, 8604 Volketswil; Abbruch/Neubau Anbau / Wohnraumerweiterung, Grundrissänderungen, Sitzplatz; Assek.-Nr. 816, Kat.-Nr. 4369; Sonnhaldenstrasse 6, Neftenbach, Wohnzone W2/30%

### Im Anzeigeverfahren:

- Pfeiffer Aglaia, Tössallmendstrasse 16, Neftenbach; Projektverfasser: Kobelt AG, Holzbau, 9437 Marbach; Nutzungsänderung von Ein- zu Zweifamilienhaus, Fassadensanierung, Parkierung; Assek.-Nr. 1004; Kat.-Nr. 4178; Tössallmendstrasse 16, Neftenbach, Wohnzone mit Gewerbebeerleichterung WG2/45%
- Meier Hans Ulrich und Carola, Rankstrasse 21, Neftenbach; Projektverfasser: Braun & Klöti AG, 8458 Dorf; Wärmepumpe mit Ausseneinheit; Assek.-Nr. 544; Kat.-Nr. 214; Rankstrasse 21, Neftenbach, Wohnzone mit Gewerbebeerleichterung WG2/45%
- Härrli Maja, Hausbergstrasse 4, D-61250 Usingen; Projektverfasser: Max Waldvogel AG, 8472 Ohringen; Wärmepumpe mit Ausseneinheit; Assek.-Nr. 1425; Kat.-Nr. 2887; Im Holzacher 5, Neftenbach, Wohnzone mit Gewerbebeerleichterung WG2/45%
- Kübler Heinz, Ebnistrasse 8a, Neftenbach; Projektverfasser: Solarville AG, 8406 Winterthur; Photovoltaikanlage; Assel.-Nr. 166; Kat.-Nr. 3417; Ebnistrasse 8a, Neftenbach, Wohnzone W2/30%
- Vontobel Max, Rankstrasse 3, Neftenbach; Parzellierung Grundstück Kat.-Nr. 4175, Wohnzone mit Gewerbebeerleichterung WG2/45%
- Zünd Roger und Juicy, Hettlingenstrasse 19, Riet; Projektverfasser: Bucher Hans Peter, Aesch; Sanierung Westfassade, Fenstervergrößerung; Assek.-Nr. 1582; Kat.-Nr. 3213; Hettlingenstrasse 19, Riet, Kernzone

Christian Häni, Sekretär Baukommission  
[christian.haeni@neftenbach.ch](mailto:christian.haeni@neftenbach.ch)



«Der Service von Auto  
Dünki ist persönlich,  
schnell, zuverlässig.  
Genau wie meine  
Wettervorhersage.»

Peter Wick, CEO MeteoNews AG

auto|dünki ag

Auto Düнки AG  
Weiachstrasse 2  
8413 Neftenbach  
Tel. 052 304 02 02  
[www.auto-duenki.ch](http://www.auto-duenki.ch)





### Revision Polizeiverordnung, Vernehmlassung

Die aktuell gültige Polizeiverordnung der Gemeinde Neftenbach stammt aus dem Jahr 2009. Mehrere Teile dieser Verordnung sind veraltet oder bereits abschliessend durch übergeordnetes Recht geregelt. Deshalb empfiehlt es sich, die kommunale Polizeiverordnung entsprechend anzupassen. Gleichzeitig hat sich der Gemeinderat dafür ausgesprochen, die Polizeiverordnung bei diesem Anlass einer Totalrevision zu unterziehen, indem verschiedene Artikel inhaltlich zusammengeführt und ein Augenmerk darauf gerichtet wurde, die heutigen Gegebenheiten verstärkt darin abzubilden.

#### Wesentliche Änderungen

Es wurden sämtliche Artikel der aktuell gültigen Polizeiverordnung überprüft. Während ein grosser Teil der aktuell gültigen Bestimmungen nicht revidiert werden muss, wurden andere Artikel konsolidiert bzw. inhaltlich zusammengeführt oder auch nur redaktionell präzisiert. Aufgrund der bereits abschliessenden Bestimmungen im übergeordneten Recht

konnten 14 Artikel ersatzlos gestrichen werden. Nebst den juristischen Aspekten wurde auch darauf geachtet, die Formulierungen so schlicht und einfach wie möglich zu halten, da diese Verordnung verbindliche Vorschriften für das alltägliche Zusammenleben enthält und somit allgemein verständlich sein muss.

Zusätzlich zu den oberhalb aufgeführten Anpassungen wurden auch die heutigen gesellschaftlichen Gegebenheiten in der vorliegenden Revision berücksichtigt. Wesentliche Änderungen erfahren haben:

- **Artikel 27 (Nachtruhe):** Die aktuellen Nachtruhe-Bestimmungen sollen, wie dies beispielsweise in den Städten Winterthur und Zürich bereits sehr mehreren Jahren erfolgreich umgesetzt wird, auf die unterschiedlichen Gegebenheiten der Sommer- und Winterzeit abgestimmt werden. Während die Nachtruhe in der Winterzeit wie anhin von 22:00 bis 06:00 Uhr dauert, soll in der Sommerzeit eine Nachtruhe von 23:00 bis 06:00 Uhr definiert werden. Somit können die verhältnismässig längeren Sommerabende optimaler ausgenutzt und beispielsweise eine Stunde länger im eigenen Garten, auf dem Balkon, der Gartenterasse oder in einer Gastwirtschaft genossen werden.
- **Artikel 28 (Sperrzeiten):** Die aktuell gültige Polizeiverordnung besagt, dass an Samstagen ab 17:00 Uhr „lärmige Feld-, Haus- und Gartenarbeiten“ verboten sind. Um Missverständnissen vorzubeugen, wurde die bisherige Formulierung durch die Begrifflichkeit „Lärmintensive Arbeiten, Tätigkeiten und Veranstaltungen (Industrie, Gewerbe, Haus- und Gartenarbeiten etc.)“ ersetzt. Mit dieser Präzisierung wird eindeutig klar, dass alle lärmintensiven Arbeiten gemeint sind und nicht nur diejenigen im Haus, Feld und Garten. Um die aktuellen Gegebenheiten wahrheitsgetreu abzubilden, soll die neue samstägliche Sperrzeit um eine Stunde verschoben und somit auf 18:00 Uhr festgesetzt werden.



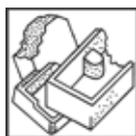
**cubus pure** Home Entertainment –  
reines Holz für optimalen Klang.

**wirz** *natürlich* **wohnen**  
WOHNIDEEN AUS MASSIVHOLZ

Wirz Wohnen AG • Karl Bügler Strasse 3 • 8413 Neftenbach  
Telefon 052 3152751 • info@wirzwohnen.ch • www.wirzwohnen.ch

#### Vernehmlassung

Die revidierte Polizeiverordnung wurde vom Gemeinderat zu Händen der Vernehmlassung genehmigt. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Neftenbach sind eingeladen, bis zum 7. Mai 2021 ihre Bemerkungen, Anliegen und Begehren zur revidierten Polizeiverordnung beim Gemeinderat anzumelden. Dieser wird anschliessend die Vernehmlassungsantworten auswerten und die Vorlage zu Händen der Gemeindeversammlung verabschieden.



### EPS (Styropor) Sammlung in der Hauptsammelstelle Teggenberg

Seit dem Bestehen der Hauptsammelstelle Teggenberg sammelt die Gemeinde Neftenbach EPS (Styropor). Mit einer jährlichen Sammelmenge von 750 kg gehört EPS zu den kleinen Fraktionen unserer Sammelstelle. Expandierter Polystyrol-Hartschaum (EPS) besteht aus 98% Luft und nur 2% Wertstoff.

Wie lässt sich EPS erkennen? EPS ist farblich meist weiss, lässt sich gut brechen, besteht aus Perlen, welche nach dem Brechen gut sichtbar werden und besitzt eine Wabenstruktur. Zudem ist EPS mit der Recycling Ziffer 6 versehen.



Entsorgung über Kehricht    Entsorgung in der Sammelstelle

Bei einer sortenreinen Sammlung kann EPS zu 100 % wiederverwertet werden. Als Wärmedämmplatten, Sickerplatten oder EPS-Perlen für Füllbeton wird EPS nach dem Recycling meist im Bau eingesetzt.

Um eine möglichst hohe Recycling-Qualität zu erreichen, gehören folgende Stoffe nicht in den Sammelsack:

- Material, welches nicht weiss ist, sich nicht brechen lässt etc. (wie oben beschrieben)
- lose Verpackungs-Chips
- Früchte- und Fleischschalen (Sie bestehen aus „extrudiertem“ Polystyrol-Hartschaum)
- Fremdmaterialien, wie Plastik, Karton Schnüre, Holz etc.

Falsch entsorgte Wertstoffe werden in der Sammelstelle aussortiert und der Aufwand dem Falschentsorger mit mind. CHF 80.- in Rechnung gestellt.

Weiter Informationen zu diesem Wertstoff erhalten Sie unter [www.eps-schweiz.ch](http://www.eps-schweiz.ch).

Bei Unklarheiten im Zusammenhang mit den Sammelstellen der Gemeinde Neftenbach hilft Ihnen das Abfall-Telefon gerne weiter (Tel. 052 315 43 62).

### Littering

Littering bezeichnet das Wegwerfen oder Liegenlassen kleiner Mengen Siedlungsabfall, ohne dabei die bereitstehenden Entsorgungsstellen zu benutzen. Auch in Neftenbach ist Littering vermehrt ein Thema. Littering geschieht vor allem aus Bequemlichkeit, Nachlässigkeit oder mangelndem Problembewusstsein und nicht, um die Entsorgungskosten zu sparen. Dies im Unterschied zum illegalen Deponieren von Abfällen, welches vorsätzlich erfolgt.

Nebst dem unschönen Bild ist auch das Wegwerfen von Aludosen, Kunststoffflaschen etc. für Tiere gefährlich und kann im schlimmsten Fall zum Tod führen.

Littering ist ein Ärgernis für alle und das Aufräumen der achtlos weggeworfenen Abfällen führt bei der Gemeinde Neftenbach, Abteilung Werke, zu einem erhöhten Reinigungsaufwand und damit zu erhöhten Kosten.

Jeder Einzelne trägt die Verantwortung für ein „sauberes Neftenbach“. Die Gemeinde Neftenbach setzt auf die Sensibilisierung der Neftenbacher Bevölkerung und ruft diese zur Sorge zur Natur auf. Wir bitten die Bevölkerung, den eigenen Kehricht wieder nach Hause mitzunehmen und zu Hause korrekt zu entsorgen und damit einen Beitrag für ein sauberes Neftenbach zu leisten.





### Badirestaurant unter neuer Leitung

Die letzten drei Jahre hat Monja Parolini das Badirestaurant unter dem Namen „Dolce Vita da Monja“ erfolgreich geführt. Dazu gehörte auch der Betrieb der Eintrittskasse. Auf das letztjährige Saisonende hat Monja gekündigt und eine neue Herausforderung angenommen – wir sprechen ihr unsern herzlichsten Dank aus – viele werden wohl ihre weitherum bekannten Gelati-Spezialitäten und die fein gefüllten Piadine vermissen.

### Willkommen Familie Mezzasalma

Die Gemeinde Neftenbach hatte das grosse Glück, mit Familie Nadia und Carlo Mezzasalma mit den Töchtern Syria und Lorena und Sohn Leandro neue, innovative Pächter gefunden zu haben. Familie Mezzasalma dürfte vielen bereits bekannt sein, führt sie doch seit über einem Jahr mit grosser Beliebtheit das benachbarte Clubhaus des Fussballclub Neftenbach. Familie Mezzasalma wird zusätzlich zum FCN-Clubhaus ab Badisaisonöffnung die Eintrittskasse führen und das Schwimmbadrestaurant mit der bewährten Philosophie wie bereits im FCN-Clubhaus betreiben, indem in einer familiären Atmosphäre auf Kundenwünsche eingegangen wird und die Badigäste mit mediterraner Küche in ansprechendem Ambiente verwöhnt werden. Nebst den Badigästen gilt das Angebot auch für sonstige Gäste wie Passantinnen und Passanten, Berufstätige oder Erholungssuchende.

Wir wünschen der Familie Mezzasalma mit ihrem Konzept viel Erfolg und viele zufriedene Gäste.

Ressort Liegenschaften




*Einfach ertragreich*

Mit unseren Anlageprodukten wächst Ihr Vermögen.



[www.zuercherlandbank.ch](http://www.zuercherlandbank.ch)



**ZÜRCHER  
LANDBANK**  
Wir schaffen Möglichkeiten



### 3. Neftenbacher Solarmobilrennen am Samstag 19. Juni 2021

ab 09 Uhr auf dem Gemeindehausplatz

**Das Rennen geht in die dritte Runde! Nach der Absage 2020 hoffen wir, diesmal wieder ein Rennen durchführen zu können.**

Mit Live-Rennspeaker und Kaffestand der [Umwelt- und Energiekommission Neftenbach](#).



#### Mit selbstgebauten Solarmobilen um die Wette fahren.

Die Rennen werden auf einer extra gebauten 10m langen Strecke gefahren. Immer im Duell 1:1. Nach einer Gruppenphase beginnen die Ausscheidungsläufe. Ein Team besteht immer aus zwei Personen: ein/e StarterIn und jemand, der am Ziel den Flitzer auffängt. Denn je nach Sonneneinstrahlung sind die Eigenbauten sehr schnell unterwegs... Vorgegebener Motor sowie Solarpanel sorgen für Chancengleichheit.

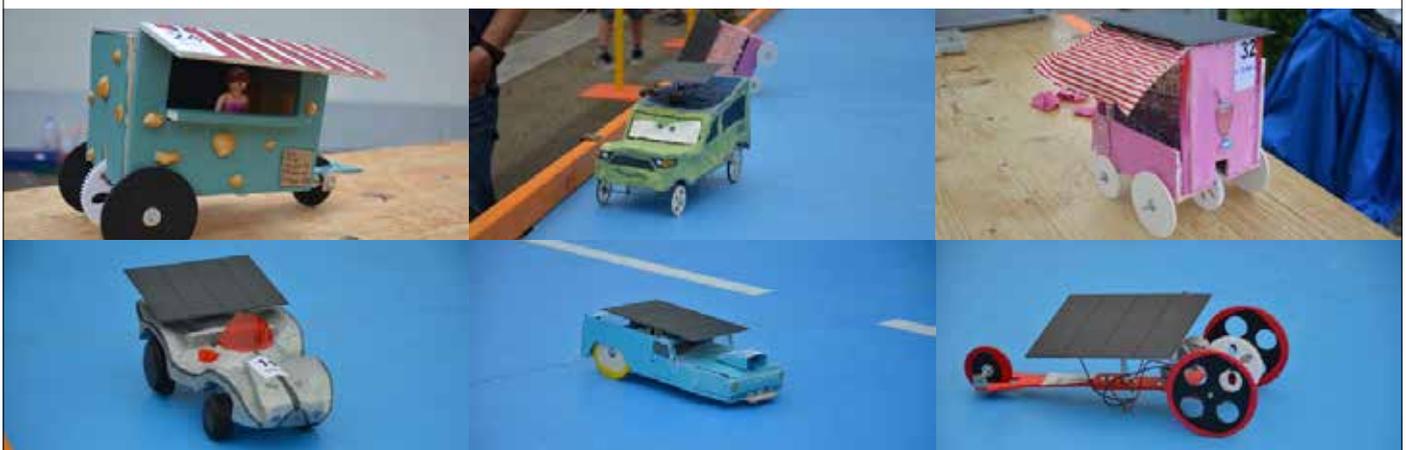
Zusätzlich werden auch noch die fantasievollsten Gefährte prämiert. Neben Geschwindigkeit geht es auch um Spass und Kreativität. Aus organisatorischen Gründen müssen die Anzahl Teams auf ca. 30 limitiert werden. Startzeiten und Rennmodus werden den Teams nach Erstellung des Rennplanes direkt mitgeteilt.

Ab sofort kann man sich anmelden unter [www.formel-s.ch](http://www.formel-s.ch). **Anmeldeschluss ist der 29. Mai 2021.** Hier finden Sie auch weitere Infos, eine Bauanleitung, Impressionen und das Reglement.

Bausätze können entweder ab anfangs April für CHF 40.- auf der Gemeindekanzlei oder ab sofort im Internet unter [www.aepliateliers.ch](http://www.aepliateliers.ch) (CHF 32.- zuzüglich CHF 8.- für Versand) bezogen werden. Unter dieser Adresse finden Sie auch diverse Information, Bauanleitungen sowie Tipps.

Für den Aufbau eines Mobils muss man mit ca. 1 Tag Aufwand rechnen. Das meiste kann mit einer normalen Heimwerkerausrüstung bewerkstelligt werden. Für die elektronischen Teile wird ein Lötkolben benötigt.

Wir freuen uns auf viele TeilnehmerInnen und noch mehr Zuschauer!  
Ihre [Umwelt- und Energiekommission Neftenbach](#).





### Töggeli-Kasten gesucht

Liebe Leserin/Lieber Leser

Da wir, die Klasse 5d, jede Woche eine Mini-WM mit einem Töggelikasten machten, wollte der Kasten irgendwann jedoch nicht mehr so ein Töggelikasten sein, wie wir ihn uns vorstellten. Ihm brach eine Stange.

Und so begaben wir uns auf die grosse Suche nach einem Töggelikasten, der noch alle Stangen hat! Wir wären Ihnen unendlich dankbar, wenn Sie sich melden, wenn Sie noch einen Töggelikasten hätten, den Sie nicht mehr brauchen. Er sollte aber noch in einem guten Zustand und nicht allzu teuer sein.

Wenn Sie also einen Töggelikasten hätten, können Sie sich gerne melden unter einer der folgenden E-mail Adressen:

[theres.schwendimann@schule-neftenbach.ch](mailto:theres.schwendimann@schule-neftenbach.ch)  
[karin.bachmann@schule-neftenbach.ch](mailto:karin.bachmann@schule-neftenbach.ch)

Liebe Grüsse  
Klasse 5d, Schulhaus Auenrain



Kontaktlos bezahlen heisst hygienisch bezahlen.

Schnell online bezahlen, bequem einkaufen, einfach Rechnungen aufteilen: mit TWINT, dem digitalen Bargeld der Schweiz.

Raiffeisenbank Weinland  
Thurtalstrasse 4  
8450 Andelfingen  
Telefon 052 304 30 00  
raiffeisen.ch/weinland



### Ihr Immobilienmakler für Neftenbach

Ich unterstütze Sie beim Verkauf, der Bewertung und allen anderen Fragen rund um Ihre Immobilie.



**Roman Steiger, RE/MAX Winterthur**  
Dipl. Immobilienmakler, Immobilienbewerter mit CAS  
079 810 63 72 / [roman.steiger@remax.ch](mailto:roman.steiger@remax.ch)  
[www.remax-winterthur.ch](http://www.remax-winterthur.ch)





# Die Fassade ist das Kleid des Hauses.

Die Fassade ist das Kleid des Hauses. Wie bei unserem Outfit sind es hier die Accessoires, die den Auftritt perfekt machen.



**Christine Seyffer**  
Dipl. Innenarchitektin und  
Farbgestalterin FFS

**K**ennen Sie das? Sie stehen vor dem Kleiderkasten und haben nichts anzuziehen. So ähnlich ergeht es mir oft, wenn ich mit dem vielfältigen Farbfächer vor einem Haus stehe und ihm ein neues Kleid, sprich einen neuen Anstrich, verpassen soll.

Wo beginnen? Am Boden. Jedes Haus braucht einen Sockel, so wie wir Schuhe tragen um sicher auf dem Boden zu stehen. Die grosse Fläche ist das Kleid, die Fenster und Läden sind die Accessoires.

## Gelb ist der Süden

Meines Erachtens soll sich der Sockel kontrastreich absetzen vom Hauptfarbton. Um die richtige Farbe zu auswählen, schaue ich mich erst mal in der Umgebung um. Ein Haus soll gut eingebettet in seiner Umgebung stehen, nicht rauschreien, aber es braucht sich auch nicht maulwurfbraun zu verstecken.

Trendfarben wie Ombra passen für mich am besten zu kubischen Neubauten. Ein Giebelhaus aus den 50er Jahren sieht in diesem Kleid altbacken aus. Die mediterranen Farben wie Siena oder Terracotta machen sich in unseren nicht immer so warmen Gefilden sehr schmuck. Aber auch das klassische Vanille oder Melonengelb verbreitet gute Laune. Aber Vorsicht: Gelb ist eine Lichtfarbe. Sie strahlt im Licht, im Schatten flacht sie ab. Gelbwerte mit einem geringen Rotanteil wirken beständiger und wärmer. In der Kombination (den Accessoires) suchen wir den Kontrast. Gelb wird mit Weiss und Hellgrau kombiniert und kommt so am besten zur Geltung. Die gelben Flächen sollen unterbrochen werden. Sie kleiden sich ja auch nicht von Kopf bis Fuss im selben Farbton. Streichen Sie den Sockel,



*Ein Hauch von Süden: Das Sienagelb bleibt im Morgen- und Abendlicht stabil, die Leibungen sind im kontrastreichen Crèmeton gehalten, die Dachuntersichten und Balkone in Lichtgrau.*

die Fensterläden und die Balkonbrüstungen im selben Grau. Weiss verwenden wir für die Leibungen sowie die vorspringenden Bauteile, um eine Symme-

Trautwein von kt.color sagte mal treffend: „Titanweiss aus Naturpigmenten ist wie glitzernder Neuschnee. Das Dispersionsweiss RAL 9010 wirkt dagegen wie zer-



*Urban cool: Einfamilienhaus in verschiedenen edlen Grautönen. (Foto: kreast.ch)*

trie und ein interessantes Farbspiel zu erhalten, das nicht zu aufdringlich ist und so werden wir ihr auch nicht so schnell überdrüssig. Nun gibt es aber auch Häuser die wollen auffallen, im Mittelpunkt sein, die tragen gerne Rot. Oftmals kann mit Rot auch einiges an baulicher Disharmonie kaschiert werden, da es als Ganzes wirkt. Rot wird komplementär gut kombiniert mit Grün und mit der Akzentfarbe Anthrazit.

## Grau ist edel

Farbe ist nicht nur Licht, sondern auch Material. Hier stellen wir grosse Unterschiede zwischen Naturpigmentfarben oder künstlichen Pigmenten in Mineralfarben fest. Katrin

treterer Schnee.“ Wunder-schöne Fassadenfarben auf Leinöl-Basis sind neu von Little Greene erhältlich. Der Frühling kommt – die beste Zeit sich über eine neue Fassadenfarbe zu freuen – Die Welt in Farbe AG ist mit ihrem premium Maler-Team für Sie da!

Senden Sie uns  
Fotos ihrer Fassade,  
wir erstellen  
Ihnen gerne einen  
Farbvorschlag.

Das geht auch online:  
[info@diwefa.ch](mailto:info@diwefa.ch)

Die Welt in Farbe AG  
Seuzachstrasse 42  
8413 Neftenbach  
052 223 18 88  
[www.diwefa.ch](http://www.diwefa.ch)





News aus der Jugendarbeit Neftenbach



Girls Only\*

Am 7. April ist der INpoint für die Mädchen der 5. und 6. Klasse reserviert.

Ihr habt an diesem Nachmittag von 14:00 Uhr - 18:00 Uhr die Möglichkeit ein Schablonenbild zu sprayen, das ihr nachher nach Hause nehmen dürft. Der Unkostenbeitrag beträgt CHF 6.- für das Material.

Falls du kein Bild gestalten möchtest, kannst du dich auch einfach so mit deinen Freundinnen im INpoint treffen für eine Flipper-Challenge, ein Billardspiel oder für ein Tischfussball. Vielleicht möchtest du viel lieber mit deinen Kolleginnen im Discoraum tanzen oder in der Lounge in Ruhe gemeinsam diskutieren.

Aktuell:

Für das aktuelle Programm und unser Schutzkonzept im Jugendhaus schaut du bitte auf unserer Homepage oder auf Instagram nach.

www.jugendtreffneftenbach.ch oder folge uns auf Instagram unter inpoint8413

Bei Fragen und Anliegen sind wir erreichbar unter: Tel. 079 171 71 56 / 079 195 13 06 oder per Mail jugendarbeit@neftenbach.ch

Für die Jugendarbeit Nicole Derisiotis & Christoph Biber



**Haustechnik AG**  
Sanitär + Heizung

**Reilstab**

Bäder vom feinsten

Aspstrasse 8  
052 335 26 70

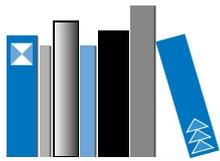
8472 Seuzach  
reilstab-ag.ch

- Planung und Ausführung
- Badumbauten
- Boilerentkalkungen
- Reparaturen und Service
- Planung
- Ausführung
- Betreuung

**WIR, DIE GEBÄUDETECHNIKER.**







Bibliothek Neftenbach

**Buchstart:**



Sofern es die Bestimmungen des BAG zulassen. Über die definitive Durchführung informieren Sie sich bitte kurzfristig in der Bibliothek oder auf der Homepage.

Montag, 12. April 2021  
 Dienstag, 13. April 2021  
 jeweils 10:00-10:30 Uhr

Reime, Geschichten und Bewegungsspiele für Kinder von 2 – 4 Jahren in Begleitung von Erwachsenen.



**Gschichtezyt:**

Wird voraussichtlich erst wieder im Herbst 2021 stattfinden.  
 Für Kinder von 4 – 7 Jahren

**Öffnungszeiten an Ostern:**

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| Donnerstag, 1. April 2021  | 15:00 - 18:00 Uhr |
| Karfreitag, 2. April 2021  | geschlossen       |
| Samstag, 3. April 2021     | geschlossen       |
| Ostermontag, 5. April 2021 | geschlossen       |

**Öffnungszeiten Frühlingsferien:**

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| Montag, 26. April 2021   | 15:00 - 19:00 Uhr |
| Mittwoch, 28. April 2021 | 15:00 - 19:00 Uhr |
| Montag, 3. Mai 2021      | 15:00 - 19:00 Uhr |
| Mittwoch, 5. Mai 2021    | 15:00 - 19:00 Uhr |

Weitere Informationen und Daten von Veranstaltungen auf [www.bibliothek-neftenbach.ch](http://www.bibliothek-neftenbach.ch) und in der Bibliothek.

Für die Bibliothek  
 Dagmar Kolb

**Was waren die Top Titel 2020?**

**In der Alterskategorie Erwachsene:**

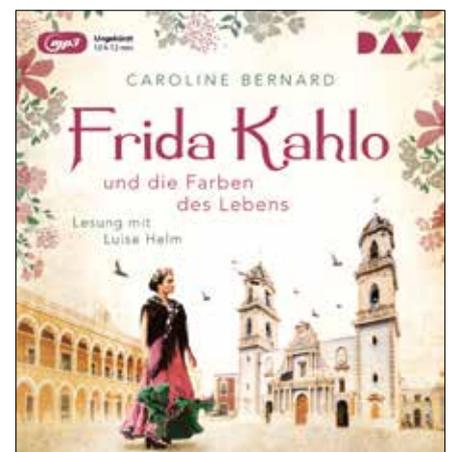
Bellerstik



Sachbuch



Hörbuch



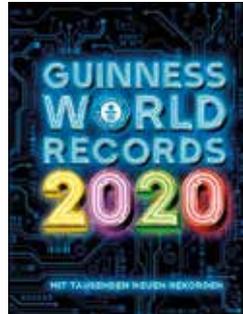
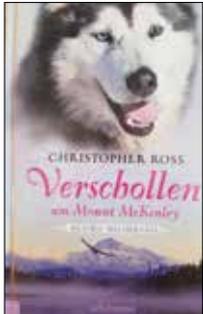


**In der Alterskategorie E Jugend, 13-16 Jahre:**

Bellerstik

Sachbuch

Hörbuch

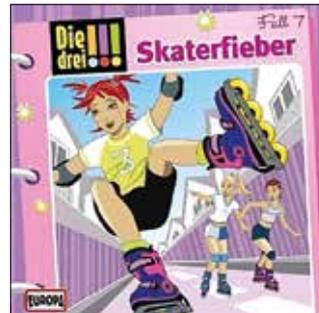
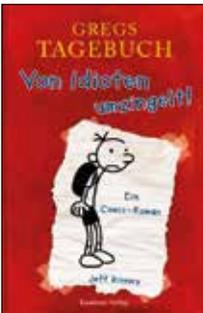


**In der Alterskategorie E Jugend, 10-12 Jahre:**

Bellerstik

Sachbuch

Hörbuch

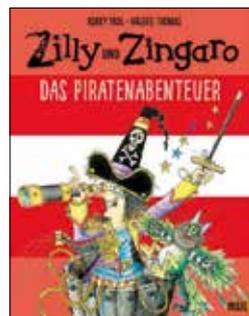


**In der Alterskategorie Kinder:**

Bellerstik

Sachbuch

Hörbuch



**Ohne Alterskategorie:**

Comic

Spiel





### Gut aufgehoben in der Gemeinschaft

Seit über einem Jahr dominiert das Thema Corona unseren Alltag und die Medien. Corona ist allgegenwärtig und gerade im Zusammenhang mit Alterszentren löste die Berichterstattung in den letzten Monaten teilweise auch Ängste aus.

Meldungen über Besuchsverbot und Häufungen von Todesfällen sind natürlich abschreckend. Die Bewohnenden von Alterszentren gehören klar zur Risikogruppe und haben damit eine grössere Wahrscheinlichkeit, dass eine Infektion zu einem schwereren Verlauf führt. Um die gefährdeten Personen zu schützen, wurden für sie von Bund und Kanton strengere Schutzmassnahmen verfügt. Dem Alterszentrum im Geeren war und ist es aber immer ein Anliegen, innerhalb der gesetzlichen Vorgaben Besuche wenn möglich zu erlauben. Mit der 24 Stunden-Betreuung und Verfügbarkeit von Pflegepersonal und Heimärztin ist im Alterszentrum die bestmögliche medizinische Abdeckung sichergestellt.

Alle unsere Bewohnenden und Mitarbeitenden durften sich, sofern sie das wünschten, gegen Corona impfen lassen. Rund 80% der Bewohnenden und ca. die Hälfte des Personals machte von diesem Angebot Gebrauch.

Unsere Bewohnenden sind entweder aus gesundheitlichen Gründen im Pflegeheim und werden dort ihren Bedürfnissen entsprechend rund um die Uhr von ausgebildetem Fachpersonal betreut, oder sie bewohnen eines unserer Studios im Altersheim und geniessen den Service, dass sie sich weder um Verpflegung noch Reinigung oder Wäsche kümmern müssen – die Vollpension wird auf die jeweiligen Bedürfnisse abgestimmt. Im Haus stehen zudem das Restaurant, Coiffeur, Fusspflege und Physio-/Ergotherapie zur Verfügung. Der Rahmen des Gesamtangebots führt zu einem Sicherheitsgefühl – gut aufgehoben und nicht alleine zu sein.

Die soziale Distanz, die durch Corona in unserer Gesellschaft entstanden ist, führt bei vielen Menschen zur Vereinsamung. Das soziale Umfeld und der Austausch mit anderen Menschen sind wichtig für das Wohlbefinden des Einzelnen und werden in der Gemeinschaft des Alterszentrums ermöglicht und gefördert. Die Angebote unserer Aktivierungstherapeuten und -therapeutinnen (Gedächtnistraining, Turnen usw.) unterstützen den Erhalt der körperlichen und geistigen Fähigkeiten. Auch die Seelsorge der beiden grossen Glaubensgemeinschaften kommt regelmässig ins Haus.

Mit der Tagesbetreuung besteht zudem die Möglichkeit, dass Personen, die Angehörige zuhause pflegen, an einem oder mehreren Tagen pro Woche Entlastung finden und die Gewissheit haben, dass diese liebevoll und professionell betreut werden.

Natürlich hoffen wir alle, dass bald wieder uneingeschränkt Besuche möglich sind, das Restaurant auch für externe Gäste geöffnet werden kann und im Festsaal wieder Konzerte und Veranstaltungen im früher gewohnten Ausmass stattfinden dürfen.



### Tagesbetreuung

Unsere Tagesbetreuung steht Gästen an einem oder mehreren Werktagen pro Woche von 8:30-16:30 Uhr zur Verfügung. So finden die Angehörigen und das soziale Umfeld eine Entlastung.

### Altersheim

Das Altersheim im Geeren verfügt über 47 Einerzimmer mit altersgerechten Nasszellen und Balkonen. Die Bewohnenden erhalten von uns jede Unterstützung, um hier ein echtes Zuhause zu finden und sich mit eigenen Möbeln einzurichten. Man entscheidet, was man selber erledigt oder wie weit man sich von unserem «Hotel-Pflege-Service» entlasten und verwöhnen lassen möchte. Unser Haus steht mit zweckmässigen Einrichtungen, medizinischer Versorgung, sozialer Einbettung und Freizeitangeboten zur Verfügung. Auch Haustieren steht unser Haus offen.

### Pflegewohngruppen inkl. Akut- und Übergangspflege oder Ferienaufenthalt

Die Pflegewohngruppen mit Einer- und Zweierzimmern bieten 81 Bewohnerinnen und Bewohnern Platz, sei es für eine Langzeitpflege, vorübergehende Pflege nach einem Spitalaufenthalt oder erholsame Ferien. Ein Team von Pflegenden, unsere Heimärztin sowie auf ärztliche Verordnung zugezogene Therapeuten sorgen rund um die Uhr für fachlich kompetente und aufmerksame Betreuung.

### Mahlzeitendienst

Das Alterszentrum im Geeren bietet den Gemeinden aus dem Zweckverband die Möglichkeit, einen Mahlzeitendienst mit Essen vom Alterszentrum im Geeren zu betreiben (Vollkost- oder vegetarisches Menü, Diät-Menü und spezielle Kostformen). Der Wochenmenüplan ist auf unserer Website unter Aktuelles/Menüplan ersichtlich.

Weitere Informationen zu unseren Angeboten finden Sie auf der Website [www.imgeeren.ch](http://www.imgeeren.ch).

Wünschen Sie Beratung oder interessieren Sie sich für ein Zimmer im Altersheim, in den Pflegewohngruppen oder einen Platz in der Tagesbetreuung? Unsere Leiterin Kundendienst, Frau Karin Zwicky, freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme (Tel. 052 320 11 13, [kundendienst@imgeeren.ch](mailto:kundendienst@imgeeren.ch)).

Alterszentrum im Geeren  
Andrea Fatzer, Assistentin Geschäftsleitung



Der Zweckverband Spitex Neftenbach-Pfungen-Dättlikon sorgt für eine professionelle spitalexterne Pflege und Betreuung der über 10'000 Einwohnerinnen und Einwohner der drei Gemeinden Neftenbach, Pfungen und Dättlikon.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab 1. Mai 2021

### **Haushelferin / Haushelfer mit SRK Pflegehelfer-Kurs**

**durchschnittliches Jahrespensum 20 – 35 % auf Stundenlohnbasis**

#### **Sie**

- unterstützen unsere Spitex-Kundinnen und -Kunden bei den anfallenden Arbeiten im Haushalt sowie im Alltag und helfen bei grundpflegerischen Verrichtungen mit
- sind im Besitze des SRK-Ausweises
- sind eine verantwortungsbewusste, zeitlich flexible und belastbare Persönlichkeit und haben Erfahrung in der Betreuung von älteren Menschen
- haben Freude an hauswirtschaftlichen Tätigkeiten
- arbeiten gerne selbstständig und zuverlässig
- sind im Besitze eines Führerausweises Kat. B und verfügen über ein eigenes Auto

#### **Wir bieten:**

- ein abwechslungsreiches Arbeitsumfeld
- ein engagiertes Team
- regelmässige Teamsitzungen
- eine sorgfältige Einführung
- attraktive Anstellungsbedingungen
- berufliche und fachspezifische Weiterbildungsmöglichkeiten

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen inklusive Nachweis SRK-Pflegehelfer-Kurs an

Zweckverband Spitex Neftenbach-Pfungen-Dättlikon  
Karin Schlitner  
Dorfstrasse 20a,  
8422 Pfungen

oder per E-Mail an  
[karin.schlitner@spitex-pfungen.ch](mailto:karin.schlitner@spitex-pfungen.ch)

Fragen beantworten wir Ihnen gerne telefonisch:  
Tel. 052 315 12 12



Der Zweckverband Spitex Neftenbach-Pfungen-Dättlikon sorgt für eine professionelle spitalexterne Pflege und Betreuung der über 10'000 Einwohnerinnen und Einwohner der drei Gemeinden Neftenbach, Pfungen und Dättlikon.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab 1. April 2021

### **dipl. Pflegefachfrau/-mann HF oder DNII mit Berufserfahrung 60-80%**

#### **Sie bringen mit**

- Abgeschlossene Ausbildung Pflege HF oder DNII
- Freude an der Arbeit mit Menschen aller Altersgruppen
- Lernbereitschaft
- Teamfähigkeit
- Belastbarkeit und Flexibilität

#### **Sie erwarten von Ihnen**

- Bedarfs- und Ressourcenorientierte Pflege als Bezugsperson
- einen wertschätzenden und verantwortungsvollen Umgang mit Klientinnen und Klienten sowie mit Mitarbeitenden
- EDV-Kenntnisse
- Führerausweis Kat. B ist Voraussetzung

#### **Wir bieten:**

- Anstellungsbedingungen nach kantonalen Richtlinien
- Ein aufgestelltes, familiäres Team
- eine sorgfältige Einführung und ein attraktives Weiterbildungsangebot
- umfassende Sozialleistungen

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Dann freuen wir uns, Sie persönlich kennen zu lernen. Daniela Mächler gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte, besuchen Sie unsere Homepage [www.spitex-pfungen.ch](http://www.spitex-pfungen.ch) oder Tel. 052 315 12 12.

Ihre schriftliche oder elektronische Bewerbung senden Sie bitte an folgende Adresse:

Zweckverband Spitex Neftenbach-Pfungen-Dättlikon  
Karin Schlitner  
Dorfstrasse 20a,  
8422 Pfungen

oder per E-Mail an  
[daniela.maechler@spitex-pfungen.ch](mailto:daniela.maechler@spitex-pfungen.ch)



## Gottesdienste der Reformierten Kirchgemeinde

Passionsandachten «Treffpunkt Kreuz»  
in der Karwoche

**vom Montag, 29. März bis Donnerstag, 1. April**

**Morgen: 7:00 – 7:30 Uhr**

Mosaik-Kirche mit Abendmahl

**Abend: 19:30 – 20:00**

reformierte Kirche ohne Abendmahl

Siehe dazu auch Flyer „Passionswoche - Osterweg“ unter  
Mosaik-Kirche

**Donnerstag, 1. April, 20:00 Uhr**

Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfrn Barbara von Arburg  
und Hisako Kikuchi, Orgel und Flügel

**Karfreitag, 2. April, 9:30 Uhr**

Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfr. Andreas Goerlich;  
Martin Medimorec, Marimba und Hisako Kikuchi, Orgel  
und Flügel

**Samstag, 3. April, 19:00 Uhr bis Sonnenaufgang**

Ökumenisches Osterfeuer auf dem Chräen

**Ostern, 4. April, 9:30 Uhr**

Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfr. Andreas Goerlich  
Musik: Alex Epprecht, Trompete und Hisako Kikuchi,  
Orgel und Flügel

Bei Redaktionsschluss war noch nicht bekannt, an wel-  
chem Datum die Konfirmationen stattfinden können. Bit-  
te informieren Sie sich im Schaukasten oder auf unserer  
Homepage [www.kirche-neftenbach.ch](http://www.kirche-neftenbach.ch).

**Sonntag, 11. April**

**9:30 Uhr** Gottesdienst mit Pfr. Andreas Goerlich und  
Miho Donath, Orgel und Flügel

**oder 9:00 Uhr und 10:30 Uhr**, Konfirmationen in  
zwei Gruppen mit Pfrn. Barbara von Arburg, Pfr. Andreas  
Goerlich und den Konfirmandinnen und Konfirmanden.

**Sonntag, 18. April**

**9:30 Uhr** Gottesdienst mit Pfr. Andreas Goerlich und  
Miho Donath, Orgel und Flügel

**oder 9:00 Uhr und 10:30 Uhr**, Konfirmationen in  
zwei Gruppen mit Pfrn. Barbara von Arburg, Pfr. Andreas  
Goerlich und den Konfirmandinnen und Konfirmanden.

**Sonntag, 25. April, 9:30 Uhr**

Gottesdienst mit Pfrn Barbara von Arburg und  
Hisako Kikuchi, Orgel und Flügel

## Kinder und Jugend

**Kolibri**

**Samstag, 10. April, 9:00 – 11:00 Uhr** im Chileträff

**Domino**

**Samstag, 10. April, 9:00 – 11:00 Uhr** im Chileträff

**Fiire mit de Chliine**

**Dienstag, 30. März**

**Dienstag, 6. April**

**Dienstag, 13. April**

**jeweils von 9:30 bis ca. 10:00 Uhr**

in der Kirche.

Anschliessend Znüni und spielen im Chileträff

**JuKi-Workshop**

«Judith – Stärke geht durch den Kopf»

**Mittwoch, 14. April, 17:00 – 20:00 Uhr**

Workshop, inkl. Imbiss, 1. und 2. Oberstufe

**Für alle Angebote gelten die BAG Schutzmassnah-  
men und Personenbeschränkungen.**

Kurzfristige Änderungen werden auf unserer Homepage:  
[www.kirche-neftenbach.ch](http://www.kirche-neftenbach.ch) aufgeschaltet und im Schau-  
kasten publiziert.

## Angebote im ref. Chileträff

**Mittagstisch und Spielnachmittag  
für Seniorinnen und Senioren**

finden bis auf weiteres **nicht** statt.

Über die Wiederaufnahme der Veranstaltungen  
informieren wir auf unserer Homepage:  
[www.kirche-neftenbach.ch](http://www.kirche-neftenbach.ch) und im Schaukasten.

Auskunft erhalten Sie auch auf dem Pfarrsekretariat:  
Tel. 052 315 14 43 oder  
bei Monika Nagel, Tel. 079 561 53 40



### Gemeinsam unterwegs mit den Kindern

Mit dem kirchlichen Unterricht nehmen wir die Kinder ab der 2. Klasse mit auf einen Weg, der bis zur Konfirmation führen soll. Es soll ein vielfältiger Weg sein, auf dem die Unti-Kinder die Kirche als Lebensraum kennenlernen, aber auch elementares Wissen über die Bibel gehört dazu und gemeinsames Erleben entlang der Themen zum Kirchenjahr.

Mit dem neuen Schuljahr übergibt unsere Katechetin des 2. Klassentis, Yvonne Danuser, ihre Aufgabe in neue Hände. So übernehmen Nicole Kühne und Saskia Landau Stettler je eine zweite Klasse. Der Unterricht wird entweder wöchentlich am Donnerstag über Mittag oder als Blockunterricht am Mittwoch (12:00 Uhr – 14:30 Uhr) ca. einmal im Monat stattfinden.

Um die Eltern zu Beginn des kirchlichen Unterrichts zu informieren, wird sich eine der beiden Pfarrpersonen nach Ostern bei Ihnen melden und die Anmeldeunterlagen vorbeibringen und für Fragen zur Verfügung stehen.

Die künftigen 3. Klass-Kinder werden nach den Frühlingsferien das Anmeldeformular für den Unti erhalten. Da in der 4. Klasse wieder ein Lager während der Herbstferien angeboten wird, sind jene Einladungen bereits verschickt worden.

Wir freuen uns auf die Kinder aller Stufen und hoffen auf ein fröhliches und unbeschwertes Unti-Jahr.

Pfarramt und Katechetinnen



### Konfirmationen 2021

Hoffnungsvoll haben wir uns im Sommer auf den Weg gemacht mit dem neuen Konfirmanden-Jahrgang. Nach dem Konf-Lager in den Sommerferien starteten wir in zwei Gruppen mit dem Unterricht, der schon bald nur mit Schutzmasken stattfinden konnte und nach den Herbstferien war klar, dass auch dieses Jahr ein besonderes Jahr werden wird. Der traditionelle Adventsnachmittag mit den Senioren wurde in kleinem Rahmen durchgeführt und die Besuche bei Senioren konnten gar nicht gemacht werden.

Weil ab Januar der Unterricht eingestellt wurde, haben wir die Konfirmationsgottesdienste auf die beiden Sonntage nach Ostern verschoben, damit genügend Zeit bleibt, um gemeinsame Vorbereitungen zu treffen. Nun sind wir in vier Gruppen am Planen und freuen uns auf einen gelungenen Abschluss des Konf-Jahres. Bei Redaktionsschluss war noch nicht bekannt, an welchem Datum die Konfirmationen stattfinden können. Bitte informieren Sie sich im Schaukasten oder auf unserer Homepage [www.kirche-neftenbach.ch](http://www.kirche-neftenbach.ch).

Dass dieses Jahr auch an den Jugendlichen nicht spurlos vorbei gegangen ist, zeigen die Themen, die sie gewählt haben.

#### Die Konfirmationen finden in folgenden Gruppen statt:

**Pfrn. Barbara von Arburg**  
**Thema:** Wir blicken zurück und schauen in die Zukunft

- Benny Frei
- Melanie Güntensperger
- Loris Pulfer
- Serena Scherrer
- Mischa Shanmuganathan
- Marissa von Moos
- Sina Wyss
- Remo Wehrli

**Pfr. Andreas Goerlich**  
**Thema:** Dankbarkeit

- Melanie Bless
- Ron Billeter
- Loris Frei
- Xenia Huber
- Lea Italia
- Luca Lavater
- Livio Piubel
- Marc Sonderegger

**Pfrn. Barbara von Arburg**  
**Thema:** Zufall oder Schicksal?

- Silvan Adam
- Lars Friedrich
- Tobias Huber
- Sascha Keller
- Kai Kühne
- Marc Meng

**Pfr. Andreas Goerlich**  
**Thema:** Dankbarkeit

- Fiona Abegg
- Charlize Bader
- Leandra Bouvard
- Jana Bütikofer
- Sophie Kindler
- Thilo Knoll
- Céline Oehy
- Malin Schulthess



**IHR HAUSTECHNIK-PROFI AUS DER REGION!**

**STÄHLI • HAUSTECHNIK • AG**  
**SANITÄR + HEIZUNG + LÜFTUNG**

GEWERBESTRASSE 6  
 8404 WINTERTHUR

TEL 052 242 82 00  
 WWW.STAEHLI-HAUSTECHNIK.CH

Exklusive 3.5-Zimmer-Wohnungen im historischen Mühlturm von Neftenbach



Immio – Ihr Immobilienspezialist aus der Region für Bewirtschaftung, Vermarktung und Beratung

**immio**

■■■ Immobilien

www.immio.ch

**gross schreinerei**  
 schreinerei • innenausbau • möbel



**Ihre Schreinerei für Kleines und Grosses**

- Planung
  - Innenausbau
    - Kücheneinrichtungen
    - Badezimmereinrichtungen
    - Aussen-/ Innentüren
    - Schränke / Möbel
      - Parkett / Laminat / Kork
      - Restaurationen
      - Reparaturen

**gross schreinerei gmbh**

schaffhausenstrasse 113 | tel. 052 315 13 67 | www.gross-schreinerei.ch  
 8412 aesch / neftenbach | fax 052 315 47 10 | info@gross-schreinerei.ch



## Röm.-kath. Pfarrei St. Pirminius

### Pfungen-Neftenbach

#### Gottesdienste

|           |       |  |
|-----------|-------|--|
| Do 01.04. | 19:30 | Feier letztes Abendmahl mit Fusswaschung         |
| Fr 02.04. | 10:00 | Karfreitag - Kreuzweg                            |
|           | 15:00 | Karfreitagsliturgie mit Passion Christi          |
| Sa 03.04. | 21:00 | Osternacht mit Auferstehungsfeier                |
| So 04.04. | 10:00 | Ostersonntag - Hochfest der Auferstehung Christi |
|           | 12:30 | Igbo-African Mass                                |
| Sa 10.04. | 18:00 | Hl. Messe durch MCLI, Pfungen                    |
| Sa 17.04. | 18:00 | Hl. Messe, ref. Kirche Henggart                  |
| Sa 24.04. | 18:00 | Hl. Messe durch MCLI, Pfungen                    |

**Beichtgelegenheit** besteht immer in Absprache mit Pfr. Benignus Ogbunanwata: Tel. 052 315 14 36

Bitte beachten Sie die Aktualisierungen auf unserer homepage unter: [www.pirminius.ch](http://www.pirminius.ch)

#### Festtagsmessen



**Sa, 27. März** Messe Pfarreizentrum CHÄMI, Breitestr. 10, Neftenbach  
18:00Uhr

**So, 28. März** Messe mit Passion  
10:00Uhr **keine** Prozession mit den Erstkommunikanten

**Di, 30. März keine Messe**

**Mi 31. März** Bussfeier mit Messe  
19:00Uhr



**Do, 1. April** Abendmahl mit Fusswaschung und Anbetung  
19:30Uhr

**Fr, 2. April** Kreuzweg  
10:00Uhr  
15:00Uhr Karfreitagsliturgie mit Passion Christi



**Sa, 3. April** Osternachts-Feier  
21:00Uhr Corona-bedingt ohne «Eiertütschete»  
**Keine** Messe im Chämi

**So, 4. April** Hochfest der Auferstehung Christi  
10:00Uhr  
12:30Uhr Igbo-African Mass

**Mo, 5. April** Kein Emmausgang



Röm.-kath. Pfarrei St. Pirminius



**Veranstaltungskalender**  
«mehr Präsenz»

der politischen Gemeinden

Buch a. I. – Berg a. I. – Dättlikon – Dorf – Flaach

Henggart – Neftenbach – Pfungen – Volken



#### Kinozeit in der Kirche

Dieses Jahr starten wir am **9. April um 20:00 Uhr** mit einer unterhaltsamen und amüsanten Schweizer Filmkomödie von Michael Steiner mit tollen Schauspielern. Für Getränke und Knabbereien ist gesorgt.

Es sind **ALLE** herzlich willkommen. **Der Eintritt ist frei.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
«mehr Präsenz»

#### Reguläre Zeiten der Hl. Messe sind:

|           |       |   |
|-----------|-------|---|
| Samstag:  | 18:00 | Pfarreizentrum Chämi Neftenbach oder ref. Kirche Henggart |
| Sonntag:  | 10:00 | kath. Kirche Pfungen                                      |
| Dienstag: | 8:30  | kath. Kirche Pfungen                                      |
| Mittwoch: | 19:00 | kath. Kirche Pfungen                                      |
| Freitag:  | 8:30  | kath. Kirche Pfungen                                      |

In der Zeit vom **Dienstag, 6. bis Freitag, 9. April 2021** finden keine Werktags-Messen statt.



[www.mosaik-kirche.ch](http://www.mosaik-kirche.ch)  
Mitglied im Verband Chrischona Schweiz

## Herzliche Einladung zu unseren Anlässen

### Jeden Sonntag Livestream um 10:00 Uhr!

Die Gottesdienste sind online abrufbar auf: <https://mosaik-kirche.ch/media/> und werden live übertragen. Bis am Samstagabend kann man sich auf der Homepage für den Gottesdienst anmelden. Daneben befinden sich dort alle aktuellen Informationen, unter anderem zur Covid Situation.

### Gottesdienste

**Freitag 2. April, 19:00 Uhr Karfreitagsfeier**  
«Mit Christus gekreuzigt» / Predigt: Markus Mosimann

**Sonntag 4. April um 10:00 Uhr Ostergottesdienst**  
«Mit Christus auferstanden» / Predigt: Markus Mosimann

**Sonntag 11. April um 10:00 Uhr**  
Gottesdienst «Mit Christus im Himmel» /  
Predigt: Markus Mosimann

**Sonntag 18. April um 10:00 Uhr**  
Gottesdienst mit Andrea Gasser «Dignity Freedom Network»

**Sonntag 25. April um 10:00 Uhr Gottesdienst**  
«Kolossierbrief – Kläre deinen Standpunkt»

### Teens

**Freitag, 9. April um 19:30 Uhr**  
**Freitag, 23. April um 19:30 Uhr**

### Youth

**Freitag, 16. April um 19:30 Uhr**

### Jungschar

**Samstag, 17. April um 10:00 Uhr**

Jungschi-Programm:  
[www.jungschar-neftenbach.ch](http://www.jungschar-neftenbach.ch)

**Für Köchinnen.**

Massgeschneiderte Küchen, geplant und gebaut in der Region.

  
**schneider**  
küchenbau  
schreinerei  
8427 Freienstein  
044 866 20 70

**Küchen-Gespräch**  
13. - 15. April, 20. - 22. April, je 17 - 20 Uhr  
Beratung zum Küchenumbau, individuell und sicher.  
Rufen Sie an und buchen Sie Ihr Zeitfenster.  
[www.schneider-kuechen.ch](http://www.schneider-kuechen.ch)



# PASSIONSWOCHE

## TREFFPUNKT KREUZ

Montag, 29. März – Donnerstag, 1. April: 07.00- 07.30 Uhr Mosaik-Kirche  
 Montag, 29. März – Mittwoch, 31. März: 19.30 – 20.00 Uhr Reformierte Kirche  
 Donnerstag, 1. April, 20.00 Uhr Abendmahlsfeier am Gründonnerstag, Reformierte Kirche

### OSTERWEG

siehe Rückseite

### KARFREITAG, 2. APRIL

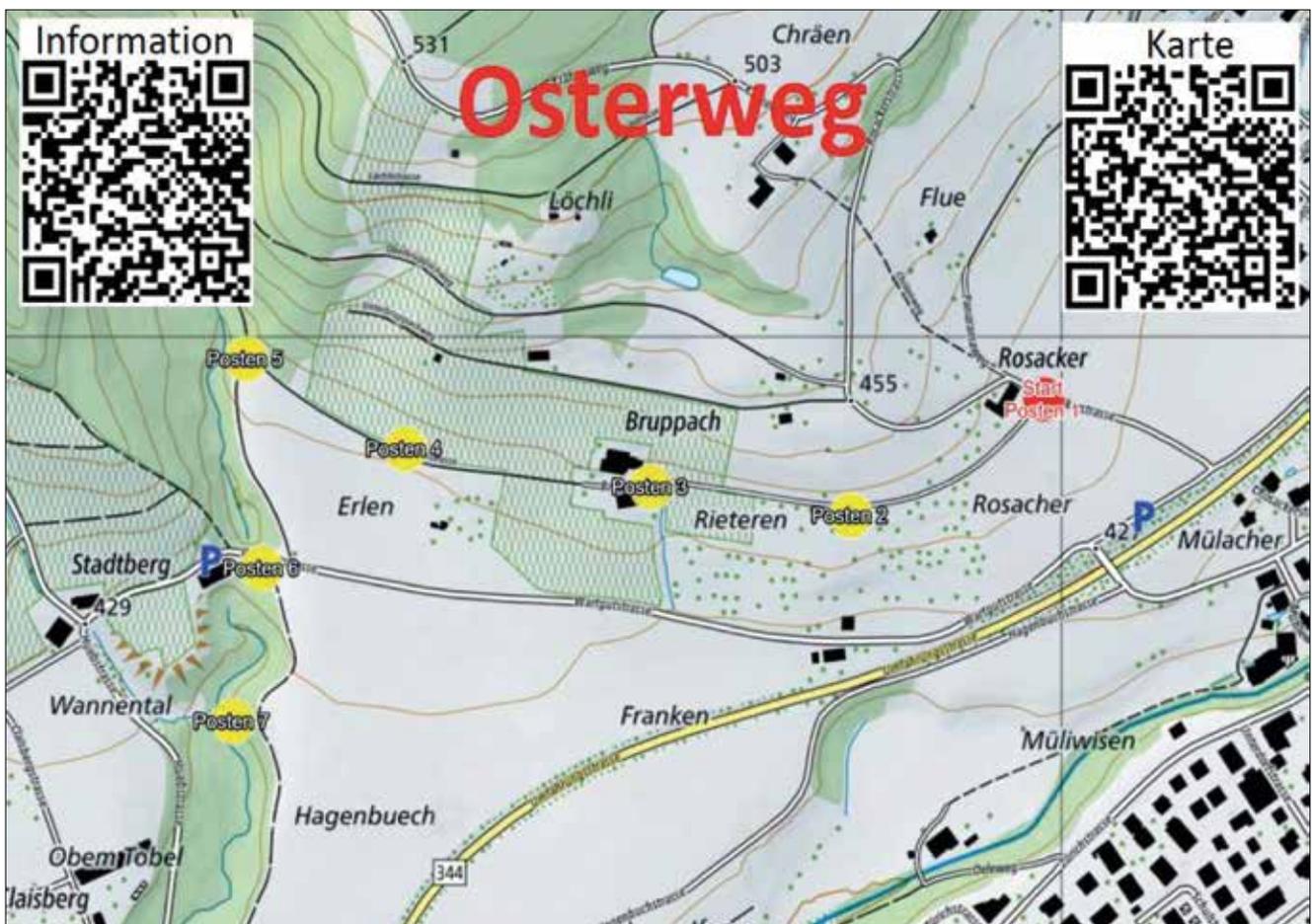
09.30 Gottesdienst Reformierte Kirche mit Abendmahl  
 19.00 Gottesdienst Mosaik – Kirche mit Abendmahl

### OSTERNACHT, SAMSTAG 3. APRIL

Samstag, 20.00 Uhr bis Sonnenaufgang  
 Osterfeuer auf dem Chräen  
 06.30 Uhr kurze Feier beim Osterfeuer bei Sonnenaufgang

### OSTERSONNTAG

09.30 Ostergottesdienst Ref. Kirche  
 10.00 Ostergottesdienst Mosaik-Kirche





Epprecht Isabella

Reconnective Healing  
Trauer - Sterbe & Nahtodbegleitung  
Klangmassagen

isa.epprecht@gmx.ch  
+41 79 823 86 62  
www.human-spirit.ch

 Human Spirit

## Ist eine Fassadensanierung notwendig?

Die Schröckel AG offeriert einen kostenlosen schröckel fassadencheck im Wert von 500 Franken.

Zusehens vergilbt die Farbe an der Fassade und verliert damit die Schutzfunktion. Der Verputz weist Risse auf. Einige Stellen scheinen sich zu lösen und der Sockel ist feucht. Muss die Fassade saniert werden, um teure Folgeschäden am Gebäude zu verhindern?

### schröckel fassadencheck

Damit ein Gebäude seinen Glanz bewahren kann, braucht es Aufmerksamkeit und Pflege. Fragt sich nur, wann und in welchem Rahmen? Beim **schröckel fassadencheck** wird der Zustand der Fassade genau analysiert und es werden Empfehlungen zum weiteren Vorgehen abgegeben. Der **schröckel fassadencheck** im Wert von CHF 500.- ist für die Leser\*innen vom „De Neftebacher“ kostenlos.

### Komplettangebot schröckelfassade

Mit dem Service-Paket schröckelfassade bietet die Schröckel AG die komplette Fassadensanierung aus einer Hand an. Gemäss ihrem Ansatz «Beratung – Planung – Umsetzung – Garantie» übernimmt sie die Gesamtverantwortung und begleitet die Kundschaft durch alle Prozessstufen. Die Koordination mit weiteren Handwerksunternehmen wie Ge-

rüstbauer, Fensterbauer, Spengler etc. übernimmt ebenfalls die Schröckel AG. So hat der Kunde während der ganzen Fassadensanierung nur einen Ansprechpartner und spart wertvolle Zeit.



**Kontakt:**  
Schröckel AG  
Mühlebrückestrasse 24  
8400 Winterthur  
Telefon: 052 233 93 93  
Mail: info@schroeckel.ch  
Web: schroeckel.ch

**Direktkontakt:**  
David Stahel  
Mobile: 079 666 40 46  
Mail: d.stahel@schroeckel.ch

## Heimkehr ins Dorf, ein kleines Neftenbacher Ostermärchen

In unserem Dorfe lebte ein Ehepaar, gottsfürchtig, still und bescheiden. Obschon sie nur bei ihrer Arbeit anzutreffen waren, denn sie bearbeiteten den Weinberg des Herrn, waren sie bei der Bevölkerung bekannt, beliebt und gerngesehen.

Doch es kann der Frömmste nicht in Frieden leben, wenn er dem Nachbarn nicht gefällt. So passierte in einer „Nacht- und Nebelaktion“ etwas Unfassbares. Um die Osterzeit des Jahres 1987 waren beide plötzlich verschwunden, keine Vorankündigung, kein Abschiedsgruss, keine sichtbaren Spuren über ihre Vertreibung. Die Neftenbacher vermissten die Beiden und waren traurig über ihr unerklärliches Verschwinden. Die Jahre vergingen, man arrangierte sich im Dorf mit dem Vorgefallenen, wenn auch mit leisem Murren. In der Erinnerung der Bevölkerung blieb das Bild dieser beiden netten Leutchen aber lebendig.



Für die beiden Rebleute war die Zeit in der Verbannung hart, nicht nur das Heimweh plagte sie, auch ihre ungerechte böswillige Abschiebung nagte an ihren Seelen. Doch Wunder geschehen auch in Märchen. Dank intensiver Suche stiess man wieder auf ihre Spur und plötzlich waren sie da, an Jahren gealtert, im Aussehen jedoch unverändert. Sie betrachteten heimlich und ungesehen durch das Kirchenfenster den Ort, der viele Jahrzehnte ihr Zuhause gewesen war und mussten einsehen, dass sie nie mehr dorthin zurückkehren konnten.

Ein grosses Kreuz hatte ihren Platz eingenommen und verunmöglichte es ihnen, wieder den Weinberg des Herrn zu pflegen. Also machten sie sich auf die Suche und fanden eine neue Bleibe in einem Weinkeller. Dieser Ort gefiel den Beiden, zwar kein Vergleich zu ihrem früheren Sitz der erhaben und mit Blick auf die versammelte Gemeinde war. Dank der Weisheit ihres Alters sagten sie sich, lieber in einem Keller im Dorf und dort geachtet und beachtet, als für immer verbannt und vergessen zu werden, widmeten sie sich wieder schweigend ihrer Reben und leben hier weiter glücklich und zufrieden.



Hans-Ulrich Hug



# SELAM

Kinderhilfswerk Äthiopien

**SELAM** ist ein amharisches Wort und bedeutet Frieden.



Vor 35 Jahren eröffnete Zahai Röschli, selber eine Waise, das Selam Kinderdorf in Addis Abeba. Bald folgten eine Schule, eine Klinik und der Aufbau von landwirtschaftlichen Projekten.

**SELAM** ist ein schweizerisch/äthiopisches Hilfswerk mit Sitz in Pfulungen (ZEWO zertifiziert), das mit einem ganzheitlichen und resultatorientierten Ansatz die Armut in Äthiopien bekämpft. Ziel und Zweck des SELAM ist die Armutsbekämpfung vor Ort durch das Betreiben von Kinderheimen, Schulen, Berufsbildungszentren, einer Tagesklinik und verschiedene Sozialunternehmen, wie einer Kinder-Tagesstätte, Witwenwerkstatt, Lunch- und Hygieneprojekte usw.

Auch dieses Jahr findet der jährliche Rosenverkauf zu Gunsten des SELAM in Neftenbach und Pfulungen statt.



### Freitag, 9. April 2021

**In Pfulungen** vor der Migros von 08:00 bis 20:00 Uhr und in der Bäckerei Rössler, zu den Öffnungszeiten.

**In Neftenbach** vor der Post von 08:00 bis 12:00/13:30 bis 18:00 Uhr.

### Samstag, 10. April 2021

**In Pfulungen** vor der Migros von 08:00 bis 12:00 Uhr.

Gerne nehmen wir auch ihre Bestellung entgegen.

#### Kontakt Pfulungen:

Genet Meier Röschli 052 315 32 70

#### Kontakt Neftenbach:

Elisabeth Gilgen 052 222 27 47 / 079 594 43 47

Das **SELAM**-Rosenverkaufsteam freut sich schon jetzt auf viele Kunden!



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion

## kjz Winterthur Baby und Kleinkind Mütter- und Väterberatung

Die Mütter- und Väterberatung in den Beratungsstellen ist weiterhin möglich auf Voranmeldung.

Alle Informationen, das Angebot und die aktuellsten Öffnungszeiten der Mütter- und Väterberatung finden Sie stets unter: <https://www.zh.ch/de/bildungsdirektion/amt-fuer-jugend-und-berufsberatung/kjz-winterthur.html>.



KINDERKLEIDER, SPIEL- UND SPORTARTIKEL  
**BÖRSE**  
NEFTENBACH

**Mittwoch, 7.4.2021  
von 14.00 – 16.00 Uhr**

Annahme: Dienstag, 6. April 2021 von 19.00 - 20.00 Uhr  
Rücknahme: Mittwoch, 7. April 2021 von 20.30 - 21.00 Uhr

**In den Freizeit-Räumen der Mosaik Kirche Neftenbach**  
an der Alten Schaffhausenstrasse 14, 8413 Neftenbach  
Gerne erwarten wir Ihre Kleider, Spiele, Bücher und Sportartikel.  
*Beachten Sie, dass wir Ihre Kontaktdaten erfassen werden.  
Wir bitten Sie, Masken zu tragen.*



Neu können Sie bei uns mit **TWINT** bezahlen.

Das Börse-Team

Nummernabgabe: Samstag, 13.3.2021, 11-12 Uhr  
Mittwoch, 31.3.2021, 16-17 Uhr  
beim Eingang, Mosaik Kirche, Neftenbach

für weitere Auskünfte:  
Rosmarie Kramer Carmen Inderbitzin  
079 288 75 33 077 443 97 77  
info@papeteriekramer.ch carmen\_inderbitzin@bluewin.ch

**Gesucht**

Wir suchen dringend eine **Wohnung** in Neftenbach **für eine 4-köpfige Familie.**

**Kontakt:**  
Tel. 076 514 49 75  
Email: [diellzagashi49@outlook.com](mailto:diellzagashi49@outlook.com)

**Gesucht**

Suche einen **Einstellplatz für** mein **Camperbüssli** (Scheune, Garage oder ähnliches) mindestens 2,30 Meter Höhe, wenn möglich mit Stromanschluss

**Kontakt:**  
Tel. 0794792920

**Zu vermieten**

**Tiefgaragenplatz** an der Schulstrasse 1 per sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten.  
Miete CHF 120.- /pro Monat

**Kontakt:**  
P. Leu  
Tel. 052 305 06 72,  
[liegenschaften@neftenbach.ch](mailto:liegenschaften@neftenbach.ch)

**Zu vermieten**

Per 1. April oder nach Vereinbarung ein **grosszügiger Tiefgaragenplatz** à CHF 120.-/pro Monat am Zwischenweg 18 in Neftenbach.

**Kontakt:**  
Tel. 079 672 56 55

## Die Patientenverfügung – ein sehr wichtiges Dokument

**Die Patientenverfügung ist ein emotionales Thema, welches für mich als Notarzt sehr relevant ist. Niemand setzt sich gerne mit folgenden Problemen auseinander: «Was ist, wenn ich meinen Willen nicht mehr selbst äussern kann? Wie lange möchte ich künstlich am Leben erhalten werden? Wer soll für mich entscheiden, wenn ich es nicht mehr selbst kann?» Mit der Beantwortung dieser Fragen ist es jedoch noch nicht getan: Im folgenden Artikel wird erläutert, worauf Sie Wert legen sollten, damit Ihre Patientenverfügung zu einem verlässlichen Dokument wird.**

Dank dem steten medizinischen Fortschritt ist eine Lebensverlängerung auch bei sehr kranken oder schwer verletzten Menschen in vielen Fällen möglich. Aber es wünscht sich nicht jede betroffene Person die gleichen medizinischen Massnahmen im Fall der Fälle. Zum Problem wird das, wenn der Betroffene diesen Wunsch nicht mehr selbst mitteilen kann – sei dies, weil er bewusstlos ist oder eine Demenz entwickelt hat.

### Rettungsdienste und Ärzte wollen im Sinne der Patienten handeln

Im Ernstfall zählt jede Sekunde. Wenn der Rettungsdienst zu einem reanimationspflichtigen Patienten gelangt, muss mit der Reanimation sofort begonnen werden, denn jede Verzögerung verringert die Überlebenschancen. Natürlich wollen Rettungsdienste und Ärzte dabei immer im Sinne des Patienten handeln. Dabei gilt: Sofern keine gegensätzlichen Hinweise bestehen, ist vom Überlebenswillen des Patienten auszugehen. Dafür gibt es gute Gründe:

Ist ein Reanimationsversuch erfolgreich, überlebt der Grössteil der Patient ohne nennenswerte Folgeschäden. Das zeigen unter anderem Daten aus dem Kanton Tessin: Von den 14 Prozent, bei denen eine Reanimation erfolgreich war, erlitten 85 Prozent keine nennenswerten Folgeschäden (Utsteindaten von 2006 – 2011). Diese Zahl ist auch deswegen so hoch, weil Rettungskräfte bereits vor Ort die Risiken für schwere Behinderungen durch Sauerstoffmangel (Hypoxie) evaluieren. Sie machen das anhand der Dauer zwischen Herz-Kreislauf-Stillstand und Beginn der Reanimation sowie einer Beurteilung der Pupillen. Zeigt sich, dass mit schweren Folgeschäden zu rechnen ist, wird die Reanimation abgebrochen.

### Eine Patientenverfügung redet mit, wenn es der Patient nicht mehr kann

Trotzdem gilt jeder medizinische Eingriff (z.B. Reanimation) rein rechtlich als Körperverletzung ohne die Zustimmung des Patienten. Da ein Patient jedoch im Falle einer Reanimation nicht explizit zustimmen kann, müssen implizite Hinweise für den Willen des Patienten gefunden werden. Dies kann eine Patientenverfügung sein oder die Auskunft von Angehörigen. Der Rettungsdienst hat einer gültigen Patientenverfügung stets Folge zu leisten. Das ist im Erwachsenenschutzrecht verbindlich geregelt, welches am 1. Januar 2013 in Kraft trat. Ist in der Patientenverfügung die Ablehnung lebensverlängernder Massnahmen festgehalten, hat der Rettungsdienst entsprechend die Reanimation abbrechen – sofern dies nicht

gegen gesetzliche Vorschriften verstösst oder keine Zweifel bestehen, dass die Patientenverfügung dem mutmasslichen Willen des Patienten entspricht.

### Wie eine Patientenverfügung wirksam wird



Zweifel bei der Deutung der Patientenverfügung sind oft durch vage Formulierungen begründet. Ärzte finden zum Beispiel Sätze wie: „Falls es sich abzeichnet, dass ich über längere Zeit künstlich beatmet und ernährt werden muss, möchte ich keine lebensverlängernden Massnahmen.“ Aber was heisst das in diesem Moment? Im akuten Fall einer Reanimation ist es unmöglich zu bestimmen, wie lange der Betroffene nachfolgend beatmet werden muss. Auch nach erfolgter Reanimation bleiben Fragen: Möchte er beispielsweise in erwähntem Fall noch eine künstliche Beatmung oder eine weitgehende Schmerztherapie?

- Um im Fall der Fälle Zweifel möglichst auszuschliessen, können Ihnen die sozialen Dienste der Gemeinde Neftebach oder die Pro Senectute Unterstützung bieten.

Auch die Aktualität der Patientenverfügung kann Zweifel auslösen. Selbst wenn der Patientenwille klar aufgezeigt wird, kann Unsicherheit entstehen, ob die Erklärung gültig ist, wenn das Dokument nicht datiert ist oder das Datum schon mehrere Jahre zurückliegt. Gesetzlich gibt es zwar keine klaren Richtlinien, wie alt eine Datierung sein darf, aber wenn in der aktuellen Situation der Patientenwille aus der Patientenverfügung nicht klar ersichtlich ist, die Unterschrift fehlt oder sie bereits mehrere Jahre alt ist, muss sich der Rettungsdienst, der Notarzt oder der Abteilungsarzt im Spital nach dem bestehenden Recht richten, was im Zweifel eine Reanimation bedeutet.

- Um Unsicherheiten vorzubeugen, sollten Sie die Patientenverfügung regelmässig erneuern. Achten Sie dringend darauf, dass das Dokument datiert und eigenhändig unterschrieben ist.

Damit eine Patientenverfügung vom Arzt berücksichtigt werden kann, muss sie aber zunächst einmal gefunden werden – und wo diese aufbewahrt wird, ist häufig unklar. Das führt

dazu, dass sie teilweise erst nach längerer Zeit gefunden wird – in manchen Fällen sogar gar nicht. Entsprechend wird eine Patientenverfügung erst zu einem wirksamen Dokument, wenn Angehörige oder Pflegende wissen, wo sie sich befindet und darauf hinweisen können. Hilfreich ist auch, wenn sich die Patientenverfügung in der Nähe des Patienten befindet und sie zum Beispiel zusätzlich als Ausweiskarte im Portemonnaie mitgeführt wird.

- Informieren Sie Angehörige oder Pflegefachpersonen über den Aufbewahrungsort Ihrer Patientenverfügung und tragen Sie diese zusätzlich als Ausweiskarte im Portemonnaie.

### Angehörige frühzeitig miteinbeziehen

Liegt keine Patientenverfügung vor, müssen im Notfall die vertretungsberechtigten Angehörigen entscheiden, wie fortgefahren werden soll. Das schweizerische Zivilgesetzbuch hat das Vorgehen im Artikel 378 klar geregelt: An erster Stelle entscheidet die Patientenverfügung. Ist diese nicht vorhanden oder nicht auffindbar, entscheidet der Beistand und erst an dritter Stelle der Ehepartner.

- Involvieren Sie daher Ihre nahen Bezugspersonen und definieren Sie auch wer in solchen Fragen die primäre Ansprechperson ist.

Darüber hinaus können Bezugspersonen eine grosse Hilfe sein, wenn es darum geht, eine Patientenverfügung vorzubereiten und diese später zu interpretieren. Je mehr im Vorfeld mit Angehörigen über das Thema gesprochen wurde, desto besser können sie den Patienten notfalls bei diesen schwierigen Entscheidungen vertreten. Auch Hausärzte sind dabei oft eine grosse Hilfe, da sie ihre Patienten und deren Willen meist seit Jahren kennen.



### Fazit

Eine Patientenverfügung scheint theoretisch eindeutig – die darin festgehaltenen Wünsche sind in der Praxis jedoch nicht immer leicht umzusetzen. Einzelne wichtige Vorkehrungen helfen jedoch dabei, die Patientenverfügung zu einem verlässlichen Dokument zu machen:

- Holen Sie sich bei der Formulierung Unterstützung, damit die Patientenverfügung eindeutig ist.
- Erneuern Sie Ihre Patientenverfügung regelmässig, damit kein Zweifel an ihrer Gültigkeit besteht
- Informieren Sie Angehörige über den Aufbewahrungsort Ihrer Patientenverfügung und tragen Sie sie zusätzlich als Ausweiskarte im Portemonnaie.
- Involvieren Sie Ihre nahen Bezugspersonen in Ihre Überlegungen.

Vorlagen für Patientenverfügungen können bei der Ärztevereinigung FMH ([www.fmh.ch/dienstleistungen/recht/patientenverfuegung.cfm](http://www.fmh.ch/dienstleistungen/recht/patientenverfuegung.cfm)) oder bei der Pro Senectute ([www.prosenectute.ch/de/dienstleistungen/beratung/docupass.html](http://www.prosenectute.ch/de/dienstleistungen/beratung/docupass.html)) bezogen werden. Der von Pro Senectute entworfene «Docupass» ist sowohl Patientenverfügung, Vorsorgeauftrag wie auch Testament in einem und kann ohne Versandkosten direkt bei der Gemeinde Neftenbach bezogen werden.

Alleinstehenden bietet die Gemeinde Neftenbach, Abt. Gesellschaft, zudem an, die Patientenverfügung bei ihr zu hinterlegen.

Dr. med. Michael Übersax

Der Autor des Artikels ist in Neftenbach wohnhaft und arbeitet als Oberarzt der Anästhesie und ärztlicher Leiter des Rettungsdienstes im See-Spital in Horgen. Nach langjähriger medizinischer Berufserfahrung studierte er zudem noch Wirtschaft und Medizinrecht.

\* Der Einfachheit halber wird im Text stets die männliche Person verwendet. Es ist jedoch immer auch die weibliche mitgemeint.



## Erste digitale GV des FCN

Ende Februar hat der FC Neftenbach seine erste digitale GV durchgeführt. Die Resonanz war sehr gut. 157 Mitglieder haben daran teilgenommen. Das Protokoll ist auf der Homepage einsehbar. Hier die wichtigsten Punkte Überblick:

**Wahl des Vorstandes:** Alle Mitglieder des Vorstandes werden im 2-jährigen Rhythmus gewählt. Dieses Mal stand die Wiederwahl des Präsidenten Michael Steger, des Finanzchefs Luca Rutz sowie dem Beisitzer Dominic Peter an. Alle wurden wiedergewählt. Zudem wurde der Leiter Junioren Bern Rickert neu in den Vorstand gewählt.

Nun noch offiziell: Herzlich willkommen! (im Bild: Ein Teil des Vorstandes bei der Vorbereitung der GV)

**Finanzen:** Die Jahresrechnung sowie Budget wurde von den Revisoren sowie den Mitgliedern abgenommen.

**Anträge:** Der Vorstand hat den Antrag auf Verschiebung des Abschlussstichtages auf den 30. Juni (statt wie ursprünglich per Jahresende) gestellt. Ziel ist es, das Geschäftsjahr des Vereins an die fußballerische Saison anzugleichen. Folglich wird die GV jeweils auf den Sommer terminiert (ab Sommer 2021). Dieser Antrag wurde mit 96.8 % der Stimmen angenommen. Somit wird es diesen Sommer, falls es die Lage zulässt, die erste Sommer-GV des FCN geben.

Die Rückmeldungen der Mitglieder waren durchwegs positiv und die Arbeit des Vorstandes wird geschätzt. So ist es nun an uns einen Dank zurückzugeben:

**Vielen Dank an alle Mitglieder für den Rückhalt in diesem schwierigen Jahr. Wir sind eine Familie!**



## In eigener Sache



Momentan läuft die Aktion „support your sport“ der Migros, bei der 3 Millionen Franken an den Breitensport ausgeschüttet werden. Hilf auch du dem FCN, einen Batzen dieses Topfs zu bekommen. Danke!

Zudem möchten wir euch auf die exklusiven FCN Masken aufmerksam machen.

Bestellung unter: [leiter.events@fcneftenbach.ch](mailto:leiter.events@fcneftenbach.ch)

## 5 Fragen an: Marco Chiga (Captain 1. Mannschaft)



**Cristiano Ronaldo oder Messi?**  
Messi Fussballgott!

**Vorbild?**  
Davide „il Bomber“ Lucho Sposato

**Warum der FCN?**  
Weil Carlo die besten Panini der Region macht!

**Lieblingsteam?**  
FC Inter

**Grösster Erfolg mit dem FCN?**  
... wird hoffentlich bald noch kommen!



### Nachwuchs FCN-Frauen gut angelaufen

Nachwuchsförderung und Ausbildung sind dem FCN wichtig. Neben der grossen Juniorenabteilung konnte sich in der Vergangenheit leider kein Nachwuchs für das FCN-Frauenteam aufbauen. Im Oktober 2020 haben dann im Verein einen Plan formuliert, wie wir auch bei den Frauen den Nachwuchs stärken können.

Im Februar 2021 fand dann das erste Hallentraining im Au-enrain statt. Mit zwei Spielerinnen noch nicht die Anzahl, die wir uns erhofften. Aber bereits im zweiten Training waren es 5, im dritten Training bereits 9 Juniorinnen. Für die nächste Trainingseinheit haben sich nun bereits 15 Spielerinnen gemeldet. Geleitet werden die Trainings vom erfahrenen Coach Andi Truniger, unterstützt von Spielerinnen der ersten Mannschaft von den FCN-Frauen.

Ein grosses Dankeschön möchten wir dabei allen Geschäften und besonders auch der Schule Neftenbach aussprechen, die unseren Flyer rege verteilt haben und die Initiative so unterstützen.

Der Plan ist klar: Der FCN möchte im Sommer 2021 eine Frauen Nachwuchs-Mannschaft für die Meisterschaft anmelden.

Falls auch du Lust hast, in deiner Freizeit zu kicken und der FCN-Familie anzugehören, dann melde dich bitte unter der folgenden Telefonnummer: 079 658 72 05.

Wir freuen uns auf dich!

Für den FCN  
Sam Graber



**seit über 40 Jahren** Fassaden - Renovationen  
**Alles unter einem Dach.** **www.kurz-ag.ch**  
 Neftenbach 052 315 21 11

**Fassadenrenovationen,  
 Malerarbeiten und Verputzarbeiten,  
 Aussenwärmedämmungen**

**Rufen Sie uns an für eine kostenlose Beratung.**

[www.kurz-ag.ch](http://www.kurz-ag.ch) 052 315 21 11

**ZWIWO AG**  
**ELEKTROANLAGEN**

Neftenbach 052 304 44 30 Winterthur 052 222 59 49 Nürnberg 044 836 53 46



## Gebäudebrüter – Inventar Neftenbach



Typische Gebäudebrüter in Neftenbach sind Mauersegler, Mehl- und Rauchschnalben. Turmfalken und die Schleiereule ziehen Ihre Jungen in/an Scheunen auf. Aber auch einige Arten von Fledermäusen ziehen ihre Jungen an Gebäuden auf. Diese Arten zeigen eine hohe Brutplatztreue und tun sich schwer mit Veränderungen.

Die Bestände der Gebäudebrüter sind in den letzten Jahrzehnten drastisch gesunken und ihre Zukunft hängt fast ausschliesslich von uns Menschen ab: Sie sind auf unsere Toleranz und Förderung angewiesen. Während der Zeit des Brutgeschäfts gilt ein absoluter Schutz für alle Vogelarten.



Störende Eingriffe ins Brutgeschäft sind verboten, denn die Installation von beispielsweise Baugerüsten oder -netzen könnten zum Abbruch des Brutgeschäfts führen und somit den Fortbestand der Population gefährden.

Die Nester von standorttreuen Gebäudebrütern (Naturschutzobjekte im Sinne des Natur- und Heimatschutzgesetzes) sind ebenfalls geschützt. Bei Eingriffen (Sanierungen, Umbauten etc.) an Gebäuden mit Nestern dieser Arten müssen zwingend Wiederherstellungs- oder Ersatzmassnahmen getroffen werden. Die Zuständigkeit für den Vollzug liegt bei den Gemeinden.

Da die Nistplätze von standorttreuen Gebäudebrütern als Naturschutzobjekte gelten, besteht eine Inventarpflicht für Gemeinden. Der nvn wird im Frühling im Auftrag der Gemeinde eine systematische Erhebung durchführen, deren Resultat im kommunalen Inventar und GIS eingetragen wird.

### Aufruf zur Mithilfe

- Sollten Sie rund um Ihr Haus, Scheune oder in der Nachbarschaft Gebäudebrüter feststellen oder auch nur vermuten, bitten wir Sie, dies zu melden.
- Der nvn wird dies dann vor Ort abklären und die Daten erfassen.
- Meldungen bitte an: René Brunner, [r-brunner@nvn.ch](mailto:r-brunner@nvn.ch) oder Tel. 079 355 14 17

Besten Dank für Ihre Unterstützung

## Aktuelles Angebot des nvn

Die 4 Jahreszeiten mit Naturspaziergängen in und um Neftenbach erleben. Was gibt es in der aktuellen Jahreszeit in der Natur zu entdecken? Lassen Sie sich auf den saisonalen Naturspaziergängen in Dorfnähe mit dem nvn überraschen.

### Naturspaziergang „Frühling“

**Wann:** Samstag, 24. April 2021  
**Treffpunkt:** Gemeindehausplatz  
**Zeit:** 9:00 Uhr bis ca. 11:00 Uhr

Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen.  
Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme

Was gibt's im Wald zu entdecken?  
Welche Tiere und Pflanzen gibt's da?  
Wozu können die natürlichen Materialien wie Blätter, Rinden, Äste usw. dienen?  
Auf Spurensuche – Anregungen zu Spielen – Natur erleben – gemütliches Beisammensein, plaudern und bräteln am Feuer.  
Alle sind herzlich willkommen, speziell jedoch Familien mit Kindern und Jugendlichen.

### „Natur – Feuer und Flamme“

**Wann:** Freitag, 30. April 2021  
**Treffpunkt:** Feuerstelle im Wald in Neftenbach (wird noch genauer unter [www.nvn.ch](http://www.nvn.ch) bekannt gegeben)  
**Zeit:** ab 18:00 Uhr  
**Mitnehmen:** gute Laune und etwas zum Bräteln

Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen.  
Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme





neftenbach  
naturschutzverein www.nvn.ch



PFADI WART

### Pfadi in der Corona-Zeit



Haben Sie sich auch schon gefragt, welche Vögel im Gebüsch in Ihrem Garten nisten? Wer in der Wiese nach Würmern und Insekten sucht? Wessen Gesang Sie morgens beim Aufwachen hören und warum Vögel überhaupt singen?

Antworten auf diese und viele andere Fragen bekommen Sie im Rahmen des Kurses während der Theorielektion und der Exkursion von erfahrenen Vogelkennern.

#### Kurs „Stunde der Gartenvögel“

- Voraussetzung:** Interesse an der Vogelwelt  
Vorkenntnisse werden nicht vorausgesetzt!
- Kursziel:** Die Vögel erkennen, die im Siedlungsraum am häufigsten zu sehen und zu hören sind.
- Kosten:** Theorieabend und Exkursion CHF 25.– pro Person (inkl. Materialkosten) (nvn-Mitglieder bezahlen CHF 20.–)
- Ausrüstung:** Für die Exkursion ist ein Feldstecher empfehlenswert.
- Anmeldung:** unter [www.nvn.ch](http://www.nvn.ch)
- Daten:** **Freitag, 7. Mai 2021** (Theorieabend) von 19:00 Uhr bis ca. 21:00 Uhr  
**Sonntag, 9. Mai 2021** (Exkursion im Garten) von 7:30 Uhr bis ca. 11:00 Uhr



Während Corona ist es auch bei uns in der Pfadi ein bisschen ruhiger geworden.

Wir können nicht wie gewohnt jeden Samstag nach draussen gehen und zusammen Spiele spielen und Abenteuer erleben.

Doch uns Leitenden wird es nicht langweilig und wir nutzen die Zeit, um uns Arbeiten zu widmen, für die wir sonst keine Zeit hatten. Der Trupp Wiking hatte eine besonders coole Idee. Sie haben sich handwerklich

betätigt und werkeln an einer Bank, welche aus Euro-Paletten besteht, die wir nicht mehr brauchen.

Sie haben diese angemalt und mit ihrem Logo verziert. Die Pfadikinder können sich über eine schöne Sitzgelegenheit freuen, sobald die Pfadi wieder beginnt.

Für die Pfadi Wart  
Arven

Für den nvn  
Michael Roser

FLURI Adrian Ch. - Treuhandbüro für  
**Buchhaltung/Steuern/Liegenschaften**  
Aspacher Str. 5, 8413 Neftenbach ZH,  
052 232 80 20 - 079 568 25 33  
[FLURIan@Gmx.ch](mailto:FLURIan@Gmx.ch)

**ANDEREGG**  
Immobilien-Treuhand AG  
Immobilien in guten Händen - seit 1984  
«Der Verkauf Ihrer Immobilie ist Vertrauenssache. Wir sind Ihre Experten für Immobilien.»

**Manuel Andereg**, Betriebsökonom FH, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder  
**Heinz Bächli**, Grundbuch- und Immobilien-Fachmann

Telefon 052 245 15 45 • [www.anderegg-immobilien.ch](http://www.anderegg-immobilien.ch) • Winterthur  
Wir sind ein Familienunternehmen - lokal verankert, regional vernetzt



**GEWERBE TREUHAND UND REVISION  
B. Fricker**

Eidg. dipl. Wirtschaftsprüferin und  
Eidg. dip. Buchhalterin  
Zürichstrasse 33, 8413 Neftenbach  
Tel. 052 315 36 26  
Fax. 052 35 23 08  
Mail: gtr.fricker@swissonline.ch

Kompetent und kostenbewusst  
erledigen wir gerne Ihre  
**STEUERERKLÄRUNG**

Der Fachmann in Ihrer Nähe.



office@e-heiniger.ch  
www.e-heiniger.ch

- Alteisen und Metalle** ■
- Entsorgungen** ■
- Transporte** ■
- Kranwagen** ■
- Muldenservice** ■
- Recycling** ■

**Privatkunden willkommen!**



Seit vielen Jahren sind wir in Neftenbach das Kompetenzzentrum für  
komplementär & alternative Heilmethoden und Yoga.  
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.warthmuehle.ch](http://www.warthmuehle.ch)  
Wir freuen uns auf ihren Besuch!

**THERAPIEANGBOT**

**Kinesiologie Gesundheit Entwicklung**  
Frauke Peter  
[www.kinesiologie-neftenbach.ch](http://www.kinesiologie-neftenbach.ch) 052/316 2572

Kinesiologie, Hormonberatung, Körperorientierte  
Traumaaarbeit

**Heil- und Massagepraxis** Sabina Surya Neff  
[www.sabinaneff.ch](http://www.sabinaneff.ch) 076/343 6331

RESET Kieferbalance, klassische Massage (EMR),  
Dorn Therapie, Schmerztherapie, Heilströmen,  
alternative Heilmethoden, Yoga

**COWI Massagepraxis** Corina Widmer  
[www.massagepraxis-cowi.ch](http://www.massagepraxis-cowi.ch) 077/52 212 52

Klassische Massage (EMR), Fussreflexzonen-  
Massage, Gesichtsmassage, Sportmassage,  
Hot Stone, Kinesio-Taping, Schröpfmassage

**YOGA STUNDENPLAN** Gratis Schnupperstunde nach Vereinbarung

|    |               |   |   |
|----|---------------|---|---|
| Mo | 18:00 - 19:15 | Yoga Anfänger                               | Stephan Degunda<br>Tel. 076/584 7525                            |
|    | 19:30 - 21:00 | Hatha Yoga                                  | degunda@bluewin.ch  |
| Mi | 08.30 - 09.45 | Yoga Anfänger,<br>NEU - Start nach Lockdown | Sabina Surya Neff<br>Tel. 076/343 6331<br>sabina.neff@yahoo.com |
|    | 19.15 - 20.30 | Hatha Yoga                                  |   |
| Do | 08.30 - 09.30 | Chi -Yoga für alle                          | Irma Diener<br>Tel. 078/770 1084<br>irma@dieners.ch             |
|    | 18:00 - 19:15 | Yoga Anfänger<br>NEU - Start nach Lockdown  | Sabina Surya Neff<br>Tel. 076/343 6331<br>sabina.neff@yahoo.com |
|    | 19:30 - 20:45 | Hatha Yoga<br>NEU - Start nach Lockdown     |   |
| Fr | 08.30 - 09.45 | Yoga  | Brigitte Widmer<br>Tel. 079/776 3540<br>b.renkewiz@bluewin.ch   |



## Erste Hilfe- Refresher

### Der Wissens-Auffrischer

Möchten Sie Ihre im Laufe der Jahre etwas angestaubten Erste Hilfe-Kenntnisse auffrischen und Ihr Wissen auf den neusten Stand bringen? Dieser Kurs ermöglicht Ihnen, bei Verkehrsunfällen sicher Erste Hilfe zu leisten und bei medizinischen Notfällen die richtigen Sofortmassnahmen zu treffen.

#### Inhalt

- Allgemeines Verhalten im Notfall
- Herz-Kreislauf-Notfälle
- Wiederbelebungsmaßnahmen
- Unfälle im Strassenverkehr
- Wundversorgung / Blutstillung

#### Voraussetzungen

Keine

#### Daten/Ort

17. April 2021, 08:00 - 12:00 Uhr  
Dorfstrasse 22, 8422 Pfungen

#### Dauer

4 Stunden

#### Kosten

CHF 90.00

#### Anmeldeschluss

10. April 2021

#### Kontakt

Samariter Pfungen-Dättlikon-Neftenbach  
Sandra Bänninger  
Tel.: 079 640 16 56  
E-Mail: [kurse@samariter-pfu-dae-ne.ch](mailto:kurse@samariter-pfu-dae-ne.ch)  
[www.samariter-pfu-dae-ne.ch](http://www.samariter-pfu-dae-ne.ch)

#### Zertifikat

Zertifikat

#### Jetzt Mitglied werden

Nebst unserem grossen Kursangebot bieten wir individuelle Sanitätsdienste für jeden Anlass an und wirken wir bei der Organisation lokaler Blutspendeaktionen mit. Machen Sie mit - wir freuen uns auf Sie.



**April 2021**

**Aktuelle Information:**

Aufgrund der unsicheren Lage ist der Dorfkalender in dieser Ausgabe nur in einer sehr komprimierten Darstellung vorhanden. **Bitte informieren Sie sich zu gegebener Zeit direkt bei den entsprechenden Stellen, ob die im Heft angegebenen Veranstaltungen stattfinden, verschoben oder ganz abgesagt werden.**

Vielen Dank für Ihr Verständnis

| Tag | Datum    | Uhrzeit                    | Anlass   |
|-----|----------|----------------------------|--|
| Do  | 01.04.21 |                            | Weiterbildung der Lehrpersonen - unterrichtsfreier Tag   |
| Fr  | 02.04.21 |                            | Osterfeiertage Schule Neftenbach bis einschliesslich Montag, 5. April 2021                             |
| Mi  | 07.04.21 | 14:00 -16:00               | Kinderkleiderbörse in den Freizeit-Räumen der Mosaik Kirche (ehem. Chrischona) in Neftenbach *         |
| Fr  | 09.04.21 | 8:00 12:00 / 13:30 - 18:00 | SELAM Rosenverkauf vor der Post Neftenbach *   |
| Sa  | 10.04.21 | 8:00-12:00                 | SELAM Rosenverkauf vor der MIGROS in Pfungen *   |
| Mo  | 12.04.21 |                            | Häckseltour (Bitte bis Freitag, 9. April 2021 um 11:00 Uhr anmelden unter Tel. 052 305 06 66)          |
| Mo  | 12.04.21 | 10:00-10:30                | Buchstart mit Geschichten für Kinder von 2-4 Jahren in Begleitung Erwachsener, Bibliothek Neftenbach * |
| Di  | 13.04.21 | 10:00-10:30                | Buchstart mit Geschichten für Kinder von 2-4 Jahren in Begleitung Erwachsener, Bibliothek Neftenbach * |
| Di  | 13.04.21 | 14:00 -16:00               | Mütter- & Väterberatung, ref. Chileträff, Kirchenweg 3   |
| Sa  | 24.04.21 |                            | Papier-/Kartonsammlung (getrennt / gebündelt)  |
| Sa  | 24.04.21 |                            | Frühlingsferien Schule Neftenbach bis Sonntag, 9. Mai 2021   |
| Di  | 27.04.21 | 14:00 -16:00               | Mütter- & Väterberatung, ref. Chileträff, Kirchenweg 3   |

**TINNER HEIZUNGEN**  
 8472 Seuzach  
 Forrenbergstr. 63      052 335 11 64  


---

[www.tinner-heizungen.ch](http://www.tinner-heizungen.ch)

**RUEGG AG**  
 GARTEN- UND  
 LANDSCHAFTSBAU  
 sekretariat@rueegg-gartenbau.ch  
[www.rueegg-gartenbau.ch](http://www.rueegg-gartenbau.ch)

- Gartenunterhalt
- Neuanlagen
- Umänderungen

Ohringerstrasse 120  
 8472 Unterohringen  
 Telefon 052 335 12 15

## Hinweise für Inserenten

### Bestellungen:

Das Formular zur Inseratenbestellung senden wir Ihnen gerne via e-mail zu [neftiwerbbig@gmail.com](mailto:neftiwerbbig@gmail.com) oder Sie laden es sich auf folgender Website herunter: [www.neftenbach.ch](http://www.neftenbach.ch).

Da wir nur begrenzt Werbefläche bereitstellen können, werden wir die Inseratenbestellungen nach Eingangsdatum berücksichtigen.

### Größen und Preise:

Die blauen Preise gelten für Gewerbetreibende und Privatpersonen mit Domizil in Neftenbach sowie für Mitglieder des Gewerbevereins Neftenbach. Die schwarzen Preise gelten für auswärtige Firmen und Privatpersonen.

- 1 Seite (184 x 253 mm)  
CHF 420.00 / CHF 600.00
- ½ Seite (184 x 124 mm)  
CHF 260.00 / CHF 380.00
- ¼ Seite (89,5 x 124 mm)  
CHF 160.00 / CHF 240.00
- ⅛ Seite (89,5 x 59,5 mm)  
CHF 80.00 / CHF 120.00

### Einsendeschluss:

Das ausgefüllte Bestellformular und das Inserat in digitaler Form (tif, jpg, psd, eps, pdf im CMYK-Farbmodus) müssen bis zum jeweiligen Redaktionsschluss eingegangen sein.

### Einsendungen an:

[neftiwerbbig@gmail.com](mailto:neftiwerbbig@gmail.com)  
Saskia Landau Stettler,  
Schulstrasse 34, 8413 Neftenbach

### Kleinanzeigen:

Kleinanzeigen mit den Titeln „gesucht“, „gefunden“ und „zu verschenken“ sind bis max. 10 Zeilen kostenlos.

Kleinanzeigen mit den Titeln „zu verkaufen“ oder „zu vermieten“ von einem Miet-/Verkaufswert über CHF 200.-, werden mit CHF 50.- pro Eintrag von max. 10 Zeilen in Rechnung gestellt

## Ärztefon

### Ärztefon - kantonsweite Vermittlungsstelle für die

Notfalldienste der Ärzte,  
Zahnärzte und  
Apotheker

unter der Gratisnummer:

**0800 33 6655**



## Impressum

„De Neftebacher“ - Mitteilungsblatt Neftenbach  
Auflage 2'560 Exemplare  
erscheint 11x jährlich am letzten Arbeitstag eines Monats.

**Redaktionsschluss:** Jeweils am 15. eines Monats.  
Ausnahmen: Doppelausgabe Juli/August Redaktionsschluss am 15. Juni  
und Januarausgabe Redaktionsschluss am 10. Dezember.

### Redaktion und Layout:

Klein Nadine  
Landau Stettler Saskia Tel. 052 315 32 10

### Einsendungen an:

[neftiredaktion@gmail.com](mailto:neftiredaktion@gmail.com)  
Gemeindeverwaltung, „De Neftebacher“, Postfach, 8413 Neftenbach

### Einsendeformat:

Textformat (.txt/.doc) ohne Zeilenwechsel und Silbentrennung  
Fotos oder Grafiken separat als Original im Format .jpg/.tif/.eps/....  
Jeder Autor ist für seine Texte und Abbildungen und deren  
Veröffentlichungen selber verantwortlich.

### Druck:

Mattenbach AG, Technoramastrasse 19, 8404 Winterthur [www.mattenbach.ch](http://www.mattenbach.ch)

**Redaktionsschluss für die Mai-Ausgabe: 15. April 2021**

A decorative illustration for an Easter greeting card. It features a white rectangular frame with a green leafy border and yellow flowers. Inside the frame, the text is centered. Below the text, there are several colorful Easter eggs (purple, yellow, red, blue) and butterflies (yellow, blue, purple) in a grassy field.

**Das  
Redaktionsteam  
wünscht allen Neftenbachern  
ein frohes und gesundes Osterfest  
und einen ganz schönen  
Frühling**